

Dok. št. 1S-26-O-11-9/1-2

LETNO POROČILO

**o delu in dejavnostih Savske komisije
v obdobju od 1. aprila 2010 do 31. marca 2011**

April 2011

KAZALO

I Uvod.....	5
II Aktivnosti Savske komisije	6
1. Celostno upravljanje voda.....	8
1.1. Upravljanje voda	8
1.2. Preprečevanje in nadzor nesreč	9
1.3. Ravnanje ob poplavah	10
1.4. Projekti in študije	11
2. Plovba.....	16
2.1. Varnost plovbe	16
2.2. Tehnični standardi	16
2.3. Preprečevanje onesnaževanja vode zaradi plovbe	16
2.4. Infrastruktura plovbenega območja.....	17
2.5. Projekti in študije	18
3. Medsektorska vprašanja	21
3.1. Upravljanje z informacijami.....	21
3.2. Hidrološka in meteorološka vprašanja	21
4. Sodelovanje in udeležba javnosti	24
4.1. Sodelovanje z mednarodnimi organizacijami in drugimi pomembnimi institucijami.....	24
4.2. Sodelovanje z državnimi institucijami	25
4.3. Udeležba javnosti in vključevanje deležnikov	25
5. Pravna vprašanja	29
5.1. Protokoli k <i>OSSB</i>	29
5.2. Administrativno upravljanje in pravna podpora.....	30
6. Finančna vprašanja	31
6.1. Proračun	31
6.2. Financiranje projektov in študij v okviru posebnih skladov	31
6.3. Druge dejavnosti	31
Priloga I – Seznam članov Savske komisije in njihovih namestnikov	
Priloga II – Seznam strokovnih skupin Savske komisije	
Priloga III – Zasedanja Savske komisije	
Priloga IV – Seznam sestankov z deležniki, ki jih je organizirala in soorganizirala Savska komisija	
Priloga V – Pregled dejavnosti izvedenih ob praznovanju Dneva reke Save 2010	
Priloga VI – Seznam akronimov	

I Uvod

Splošne naloge in pristojnosti Mednarodne komisije za Savski bazen (ISRBC) določa *Okvirni sporazum o Savskem bazenu (OSSB)*, podrobneje Priloga I k OSSB – *Statut Mednarodne komisije za Savski bazen*. V skladu z 10. členom Priloge I k OSSB mora Savska komisija pogodbenicam predložiti letno poročilo o svojem delu in dejavnostih.

V skladu s tem je bilo pripravljeno *Letno poročilo o delu in dejavnostih Savske komisije za leto 2010*. Poročilo zajema poslovno leto Savske komisije 2010, ki je trajalo od 1. aprila 2010 do 31. marca 2011. Vsi delovni programi in delovni načrti, ki jih navaja letno poročilo, se prav tako nanašajo na omenjeno poslovno leto (PL).

V tem poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije še intenzivnejše, kar je prineslo nov napredek pri doseganju glavnih ciljev OSSB:

- vzpostavitev mednarodnega režima plovbe po reki Savi in njenih plovnih pritokih,
- vzpostavitev trajnostnega upravljanja voda v Savskem bazenu, ter
- preprečevanje/omejevanje nevarnosti pred poplavami, sušo, ledom in nesrečami, ter zmanjševanje/odpravljanje njihovih negativnih posledic.

Ti dosežki so podrobneje predstavljeni v naslednjih poglavjih letnega poročila.

II Aktivnosti Savske komisije

V poročevalnem obdobju je imela Savska komisija šest zasedanj (20. – 25. zasedanje) na katerih so bila ponovno obravnavana vprašanja v zvezi s področji dela, ki jih določa *OSSB*, sprejeti pa so bili tudi zaključki in sklepi povezani z naslednjimi glavnimi dejavnostmi ISRBC:

- Nadaljnji razvoj strateških načrtov za Savski bazen, kot sta *Načrt upravljanja voda v Savskem bazenu* in *Načrt za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*, ter celostnih sistemov za porečje – Sava GIS-a in sistemov spremljanja, napovedovanja in zgodnjega opozarjanja o nesrečah in poplavah;
- Nadaljevanje dejavnosti za obnovo in razvoj plovbe po celinskih vodah v Savskem bazenu, ki jih je spremljala priprava dokumentov v zvezi z varnostnimi in tehničnimi vprašanji plovbe;
- Priprava projektov in iskanje možnosti financiranja;
- Nadaljnji razvoj protokolov k *OSSB*;
- Finančno in administrativno upravljanje, ter razvoj internih predpisov ISRBC;
- Sodelovanje in udeležba javnosti, vključno z organizacijo Dneva reke Save 2010, objavo uradnega biltena Savske komisije, *Savski Vestnik (Sava NewsFlash)* in specializiranih publikacij, npr. *Povzetka o analizi Savskega bazena in Hidrološkega letopisa za Savski bazen* (izdaja za leto 2006), poleg tega pa tudi stalno posodabljanje spletne strani in razvoj promocijskega materiala Savske komisije.



Slika 1. 24. zasedanje Savske komisije (Zagreb, 26.-27. oktober 2010).

Ob upoštevanju smernic iz *Deklaracije z 2. sestanka pogodbenic*, se je Savska komisija dogovorila o nadaljnjih dejavnostih pri izvajanju *OSSB* in organizirala strateški sestanek z visokimi predstavniki pogodbenic o pospeševanju izvajanja *OSSB* na področju upravljanja voda in okolja (Beograd, 5. maj 2010).

Precejšnja prizadevanja so bila usmerjena v nadaljnji razvoj oz. dokončanje protokolov k *OSSB*. *Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja vode zaradi plovbe* sta do sedaj ratificirali dve pogodbenici. *Protokol k OSSB o varstvu pred poplavami* je bil podpisan 1. junija 2010, na osrednjem dogodku praznovanja Dneva reke Save 2010. *Osnutek protokola k OSSB o izrednih razmerah* in *Osnutek protokola k OSSB o ravnanju s sedimentom* sta v postopku dokončne uskladitve pred njunim podpisom.

Kot odziv na stalni napredek pri izvajanju *OSSB* v obdobju zadnjih let, ter na nedavne postopke in pobude na ravni rek Save in Donave in na evropski ravni, ki so pomembni za izvajanje *OSSB*, je bila razvita dopolnjena *Strategija za izvajanje OSSB* in spremljevalni *Akcijski načrt za obdobje 2011-2015*. Sprejetje teh dokumentov bo Savska komisija obravnavala aprila 2011.

Precejšnja prizadevanja so bila usmerjena v organizacijo in pripravo 3. sestanka pogodbenic k *OSSB*, ki bo potekal na Brdu pri Kranju v Sloveniji, 31. maja in 1. junija 2011. Na sestanku pogodbenic (MoP) se bo preučilo in razpravljalo o izvajanju *OSSB* in o delu Savske komisije, določile pa se bodo tudi smernice za nadaljnje delo. Posebni del sestanka bo namenjen možnostim financiranja projektov povezanih z *OSSB*, s ciljem informiranja predstavnikov mednarodnih finančnih institucij, skladov in programov o prednostnih projektih ISRBC, ter obravnavi priložnosti za izvajanje projektov v sklopu *Strategije EU za Podonavlje* in drugih ustreznih okvirjev.

Zaradi skupnega interesa za krepitev nadaljnjega sodelovanja, ki sta ga izrazili ISRBC in Črna gora, je bilo do sedaj vzpostavljenih več uradnih stikov v zvezi z možnostjo, da bi Črna gora pravočasno postala pogodbenica k *OSSB*. V skladu s tem je ISRBC na Črno goro naslovila predlog o možnostih prehodnega sodelovanja, dokler ta ne postane polnopravna članica.

Podroben pregled dejavnosti Savske komisije je predstavljen v spodnjih poglavjih, priloge k *poročilu* pa dopolnjujejo navedene informacije. Seznam članov Savske komisije in njihovih namestnikov vsebuje Priloga I, v Prilogi II pa je naveden seznam delujočih strokovnih skupin ISRBC. Kratek pregled zasedanj ISRBC vsebuje Priloga III, v Prilogah IV in V pa je prikazan pregled dejavnosti v zvezi z udeležbo javnosti in vključevanjem deležnikov. Priloga VI vsebuje seznam akronimov.

1. Celostno upravljanje z vodami

V poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije na tem področju osredotočene na nadaljnji razvoj strateških načrtov (*Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu* in *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti*) in celostnih sistemov (GIS-a in sistemov spremljanja, napovedovanja in zgodnjega opozarjanja o nesrečah in poplavah) za Savski bazen.

1.1. Upravljanje porečja

Razvoj *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, v skladu z *Okvirno direktivo o vodah EU (EU WFD)* in z usklajevalno vlogo Savske komisije, zagotovo predstavlja ključni ukrep na tem področju. Podpira ga EC z neposrednim financiranjem svetovalnih storitev za pripravo načrta, ter z donacijo za ukrep z naslovom *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, s katerim je bilo zagotovljeno vodenje in podpora celotnega projekta s strani ISRBC. Dejavnosti v zvezi s pripravo načrta so se uradno začele novembra 2009 in so se nadaljevale v celotnem PL 2010.

Delo v zvezi z razvojem *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu* je potekalo v okviru Stalne strokovne skupine za upravljanje porečja (SSS UP), z aktivnim sodelovanjem ostalih strokovnih skupin, v skladu z njihovim strokovnim področjem. Na štirih sestankih (»projektnih sestankih«) v poročevalnem obdobju je SSS UP podala svoje mnenje, komentarje in pripombe o končnih izsledkih (razprava, dokumenti o problematiki in dopolnilni dokumenti), ki jih je pripravil Svetovalec pri projektu *Tehnična podpora pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*. Člani SSS UP so zagotovili tudi dodatne informacije o razpoložljivih podatkih, potrebnih za pripravo *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*. Učinkovito zbiranje podatkov je bilo v državah zagotovljeno z vključitvijo lokalnih strokovnjakov in s tesnim sodelovanjem z državnimi organi.

Dosežki pri projektu so bili predstavljeni na zasedanjih ISRBC, na katerih se je o njih tudi razpravljalo. Da bi še dodatno pospešili postopek razvoja *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, so potekali redni sestanki med sekretariatom in Svetovalcem.

Pripravljeni so bili številni dokumenti, kot so:

- dopolnilni dokumenti o ravnanju ob poplavah, o plovbi, invazivnih vrstah, sedimentu, ter o hidroenergiji;
- dokumenti o problematiki podzemnih voda, organskega onesnaženja in onesnaženja s hranilnimi snovmi, ter hidromorfologije;
- dokumenti za razpravo o pomembnih vprašanjih v zvezi z upravljanjem voda, v zvezi z gospodarstvom, itd.

Vsi navedeni dokumenti so služili kot osnova pri pripravi *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu* in so še vedno odprti za dopolnitve in potrditev.

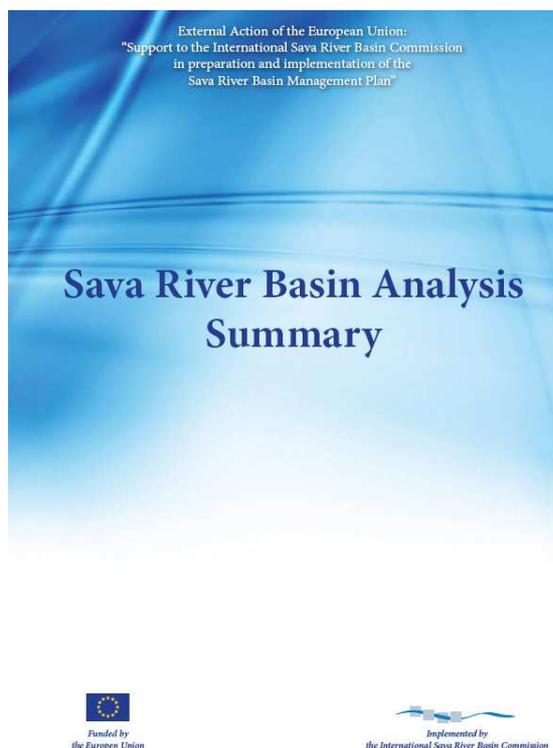
Rezultat dejavnosti, ki so bile opravljene v PL 2010, sta bila dva osnutka *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, o katerih se je razpravljalo na 19. in 20. sestanku SSS UP.

Pri pripravi *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu* je bila posebna pozornost namenjena omogočanju sodelovanja najpomembnejših deležnikov iz porečja. Na uradni spletni strani ISRBC in s pomočjo drugih komunikacijskih sredstev (npr. biltena *Savski Vestnik– Sava NewsFlash*) se redno posredujejo informacije o pomembnih dejavnostih za razvoj *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*. Predstavniki nevladnih organizacij, ki imajo status

opazovalca pri ISRBC, so aktivno sodelovali pri projektnih sestankih, pripravili pa so tudi pripombe in priporočila.

Glavni dogodek v zvezi z javnim obveščanjem in posvetovanjem, organiziran v PL 2010, je bila delavnica o Pomembnih zadevah pri upravljanju voda (SWMI) v Savskem bazenu, ki je potekala septembra 2010. Dogodka, na katerem so potekale razprave o vprašanih pomembnih za celotno porečje, so se udeležili mnogi deležniki, vključno z vladnimi in nevladnimi institucijami iz vseh savskih držav.

Da bi širšo javnost obvestili o dosedanjih dosežkih, je bila pripravljena knjižica z naslovom *Povzetek analize Savskega bazena*. Izšla je v uradnih jezikih ISRBC (bošnjaškem, bosansko srpskem, srbskem, hrvaškem in slovenskem), ter v angleščini.



Slika 2. *Povzetek analize Savskega bazena* (angleška različica).

V skladu s prizadevanji za pripravo *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu* se je z izvajanjem projekta *Krepitev vključevanja deležnikov v upravljanje Savskega bazena – Vzpostavitev savskega vodnega partnerstva* začel pomemben proces identifikacije deležnikov. Projekt, ki se je pričel novembra 2010 in bo zaključen septembra 2011, poteka v sodelovanju z organizacijo UNESCO in GWP-Med. Ta dejavnost naj bi pripomogla k aktivaciji javnosti in ključnih deležnikov, tek k njihovi vključitvi v izvajanje in doseganje ciljev *OSSB*. Več informacij o tem projektu vsebuje poglavje 1.4.

1.2. Preprečevanje in nadzor nesreč

Dejavnosti ISRBC na tem področju so bile v PL 2010 usmerjene predvsem v sodelovanje pri preizkušanju Sistema obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah (AEWS). S preizkušanjem je bilo preverjeno delovanje sistema v pogodbenicah, ter operativna struktura in zmogljivosti v sklopu ustreznih organizacij in institucij. Napovedani preizkus AEWS je bil izveden septembra 2010; AEWS test Čatež je sprožila Savska komisija. V preizkusu so

sodelovale enote za informiranje, enote za odločanje, ter strokovne enote, ki sestavljajo glavne mednarodne centre za alarmiranje (PIAC). Rezultati preizkusov so pokazali, da sistem deluje v skladu s pričakovanji, vendar z manjšimi težavami, ter da so le v Sloveniji in na Hrvaškem ti centri del širše strukture za civilno zaščito in delujejo vse dni v tednu, 24 ur dnevno (24/7), medtem ko preostali pogodbenici še nista razvili tako učinkovite strukture.

Po analizi rezultatov preizkusov, ki je bila izvedena v okviru Stalne strokovne skupine za preprečevanje in nadzor nesreč (SSS PNN), je bil v sodelovanju z ICPDR organiziran nov tečaj usposabljanja za zaposlene v centrih PIAC, da bi povečali zmogljivost osebja v centrih PIAC v državah pogodbenicah.

Da bi okrepili sodelovanje pogodbenic v izrednih razmerah, ki vplivajo, oz. bi lahko vplivale, na vodo in vodni ekosistem, je bila organizirana okrogla miza na temo preprečevanja in nadzora nesreč v Savskem bazenu (Zagreb, 21. oktober 2010). Na okrogli mizi so sodelovali predstavniki ustreznih ministrstev (ministrstev za vodno gospodarstvo in okolje), ter agencije in uprave za civilno zaščito iz držav pogodbenic. Del sestanka je bil namenjen razpravi o *Osnutku protokola k OSSB o izrednih razmerah*, ki je bil prepoznan kot dobra osnova za dokončno uskladitev in pogajanja po zaključku notranjih postopkov v državah.

Poleg tega sta bila v tem letu pripravljena tudi predloga za dva projekta – *Biološka raznovrstnost in okoljsko stanje sedimenta, vode in živih organizmov v Savskem bazenu*, ter *Sistem zaščite in reševanje v primeru onesnaževanja voda v Savskem bazenu*. Več informacij o teh projektih vsebuje poglavje 1.4.

1.3. Ravnanje ob poplavah

Protokol k OSSB o varstvu pred poplavami je osnovni dokument, ki opredeljuje sodelovanje pogodbenic na področju ravnanja ob poplavah. *Protokol* je bil dokončan in podpisan s strani pogodbenic v juniju 2010. S tem protokolom se štiri pogodbenice k *OSSB* zavezujejo k razvoju *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti (Načrta FRM)*, ki bo opredelil skupne cilje obvladovanja poplavne ogroženosti na ravni Savskega bazena, ukrepe za doseg te ciljev, mehanizme usklajevanja na ravni porečja, ter način sodelovanja pogodbenic pri obrambi pred poplavami v izrednih razmerah. Dodatne informacije o *Protokolu* vsebuje poglavje 5.1.

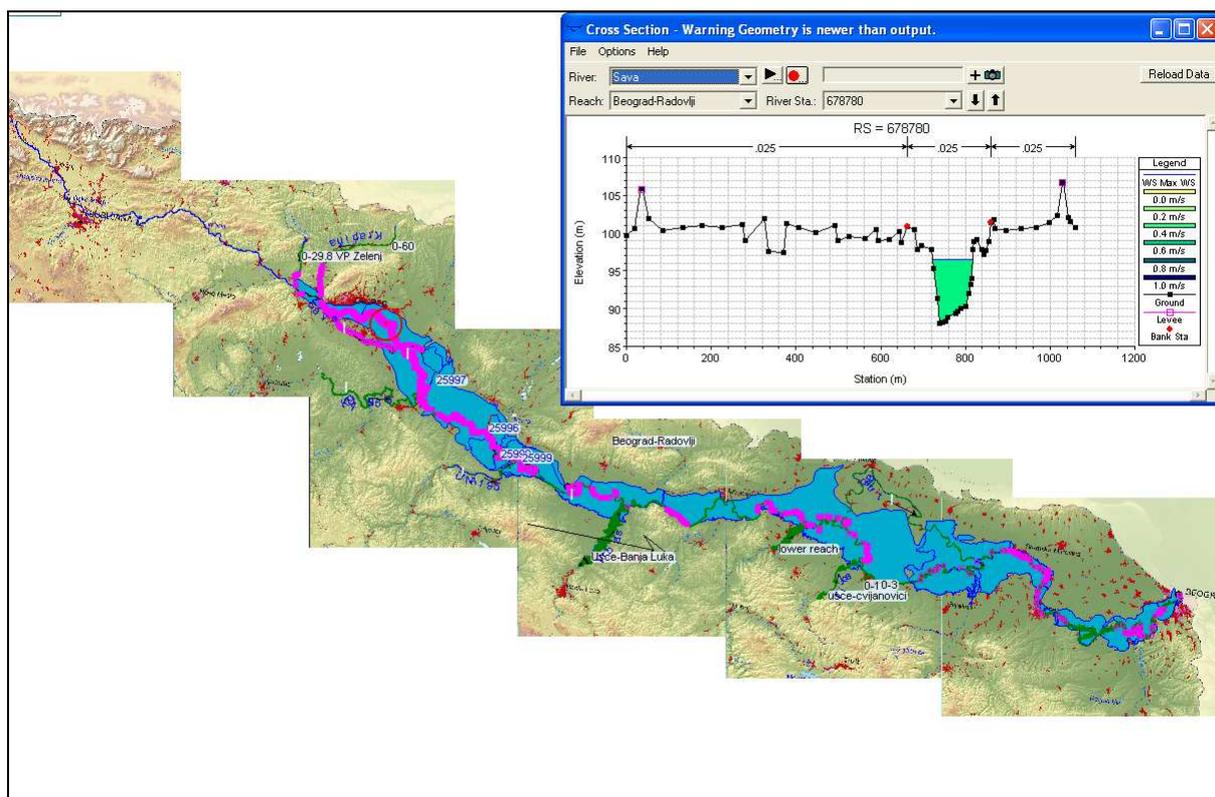
Ker je bila na 2. sestanku pogodbenic *OSSB* (Beograd, 1. junij 2009) dana pobuda za nadaljevanje izvajanja že začelih skupnih ukrepov na področju ravnanja ob poplavah, pred uradno ratifikacijo *Protokola*, je preko projekta financiranega v okviru UNECE¹ Savska komisija pričela s pripravo *Programa za razvoj Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*, vključno z začetno oceno izpostavljenosti poplavam, ter oceno morebitnih vplivov podnebnih sprememb na obvladovanje poplav v porečju.

Rezultat sodelovanja med Korpusom vojaških inženirjev ZDA (USACE), ISRBC, ter državnimi institucijami držav pogodbenic, ki se je v tem obdobju nadaljevalo, je razvoj hidrološkega modela za celotno območje Savskega bazena, ter enotnega hidravličnega modela za celo reko Savo. Ta dva izdelka sta prva geolocirana modela, ki sta bila izdelana za celotno območje in zato predstavljata dobro osnovo za različne potrebe pogodbenic *OSSB*.

¹ Uradni naslov projekta je *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavnem tveganju in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*.

Modela si bodo države članice med seboj delile in posodabljale informacije, ko te postanejo dostopne, uporabljena pa bosta lahko tudi pri kartiranju poplav, kot podpora pri sistemu napovedovanja, ter pri alternativnih analizah prihodnjih projektov za varstvo pred poplavami. Uspešen razvoj skupnih modelov bo neposredno vplival na mednarodna prizadevanja za razvoj enotnih kart poplavne ogroženosti, celostnega zbiranja podatkov, ter sistemov za napovedovanje in opozarjanje pred poplavami, s čimer se bo zmanjšala izpostavljenost naravnim, tehnološkim in zavestno povzročenim nevarnostim. Ker se ta modela lahko obravnavata kot predhodni različici, bodo potrebna dodatna prizadevanja za doseg njune funkcionalne uporabe v zgoraj navedene namene. Za umeritev in potrditev modelov bo od pogodbenic potrebno dobiti dodatne hidrološke in boljše geometrijske podatke. Ukrepi za zagotavljanje nadaljnjega sodelovanja z USACE so bili že sprejeti.

Poleg izdelave obeh modelov je v sklopu te dejavnosti sekretariat ISRBC na podlagi neobdelanih podatkov, ki so jih predložile pogodbenice, izdelal izčrpno bazo podatkov, ki vsebuje več kot 3300 georeferenciranih prečnih prereзов reke Save in njenih glavnih pritokov in kanalov (Slika 3). Poleg tega glavnega dosežka so bili različni prejeti podatki (o nasipih, zbiralnikih, mostovih, itd.) zbrani v obliki GIS. Te skupine podatkov predstavljajo trdno osnovo, ne le za načrtovane dejavnosti v zvezi s poplavami, ampak tudi za ostale dejavnosti ISRBC in pogodbenic na področju upravljanja porečja, plovbe, kakovosti vode, pri pripravi modelov, itd.



Slika 3. Geometrija hidravličnega modela reke Save.

1.4. Projekti in študije

V poročevalnem obdobju so bili obravnavani naslednji projekti Savske komisije na področju upravljanja voda:

1. *Priprava in izvajanje Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*

Projekt je sestavljen iz dveh delov. Prvi del projekta, ki se imenuje *Tehnična podpora pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, vodi Generalni direktorat Evropske komisije za okolje, izvaja pa ga Konzorcij iz Republike Slovaške (VVMZ, Inštitut za okolje, Inštitut za raziskavo voda), Savska komisija pa preko sekretariata in SSS UP do neke mere zagotavlja pospeševanje in pregled izvajanja projekta. Projekt se je začel v novembru 2009 in bo zaključen v novembru 2011.

Glavni rezultati projekta, ki jih je pripravila projekta ekipa, pregledala pa SSS UP, so bili:

- Načrt za pripravo *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*;
- Analiza vrzeli;
- Različne predloge in vprašalniki za zbiranje podatkov;
- Dva osnutka za *Načrt upravljanja voda v Savskem bazenu*;
- Dopolnilni dokumenti, dokumenti o problematiki, ter dokumenti za razpravo, v zvezi s pomembnimi zadevami za upravljanje voda:
 - o dokument za razpravo o pomembnih zadevah za upravljanje voda,
 - o dokument o problematiki organskega onesnaženja,
 - o dokument o problematiki onesnaženja s hranilnimi snovmi,
 - o dokument o problematiki nevarnih snovi,
 - o dokument o hidro-morfološki problematiki,
 - o dokument o problematiki podzemnih voda,
 - o dopolnilni dokument o invazivnih vrstah,
 - o dopolnilni dokument o plovbi,
 - o dopolnilni dokument o poplavam,
 - o dopolnilni dokument o hidroenergiji,
 - o dopolnilni dokument o ravnanju s sedimentom,
 - o dokument za razpravo o gospodarstvu;
- Dopolnilni dokumenti in dokumenti za razpravo o:
 - o ekološkem stanju površinskih voda;
 - o razpršenih virih onesnaževanja;
 - o zaščiteneh območjih.

Septembra 2010 je bila organizirana delavnica o pomembnih vprašanjih upravljanja voda, na kateri je sodelovalo več kot 50 predstavnikov državnih organov (ministrstev, agencij, direktorats), industrije in nevladnih organizacij. Glavni cilj delavnice je bila seznanitev deležnikov z razvojem pomembnih zadev pri upravljanju voda, ter zagotavljanje potrebnih povratnih informacij projektni ekipi, ki pripravlja *Načrt upravljanja voda v Savskem bazenu*.

Drugi del projekta, *Podpora Savski komisiji pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, se izvaja s pomočjo donacije EU Savski komisiji in vključuje začetne ukrepe pri vzpostavitvi glavnih funkcij Sava GIS-a, ter identifikacijo in analizo deležnikov, ki imajo ključni pomen pri pripravi in izvajanju *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*.

2. *Biološka raznovrstnost in okoljsko stanje sedimenta, vode in živih organizmov v Savskem bazenu*

Predlog za projekt so na pobudo ISRBC razvile ustrezne institucije iz držav pogodbenic. Projekt se osredotoča na povezovanje direktiv EU, kot so *Okvirna direktiva o vodah EU*,

Direktiva o habitatu in Kopalna direktiva, z OSSB. Namen projekta je zagotavljanje številnih prispevkov k *Načrtu upravljanja voda v Savskem bazenu*, ter upravljanje z naravnimi dobrinami in zavarovanimi območji (npr. primerljiva baza podatkov o okoljskem stanju reke Save in njenih izbranih pritokov, ovrednotenje ekološkega stanja porečja, postopki vzorčenja in metodološki pristopi za analizo vode, usedlin in živih organizmov, usklajeni na čezmejni ravni, sistem za učinkovito izmenjavo podatkov, prenos znanja in izkušenj v porečju). Projekt je bil priznan v postopku razvoja *EU Strategije za Podonavlje*, ter vključen v *Akcijski načrt* kot dober primer v okviru stebra »Varstvo okolja v Donavski regiji« in prednostnega področja »Za ponovno vzpostavitev in ohranjanje kakovosti voda«. Kar se tiče možnosti financiranja, bo v prihodnosti pozornost usmerjena predvsem na sredstva EU (npr. SEE TCP, IPA).

3. *Sistem zaščite in reševanja v primeru onesnaževanja voda v Savskem bazenu*

Predlog projekta je bil razvit v okviru SSS PNN Savske komisije. Projekt obravnava krizno upravljanje onesnaževanja voda s ciljem povezovanja institucij, ki se ukvarjajo z upravljanjem voda in tistih, ki so odgovorna za zaščito in reševanje v izrednih razmerah. Cilj projekta je zagotavljanje ukrepov v primeru naključnega razlitja snovi, ki lahko vplivajo na uporabo vode za različne namene (pitna voda, ribogojne vode, namakanje, industrija, plovba, itd.), ter na kakovost rek in vodnih ekosistemov, še zlasti na območjih posebnega pomena. V namen učinkovitega in smotrnega vodenja bo razvita platforma za izmenjavo informacij, s pomočjo katere bodo vsi pristojni organi in institucije opozorjeni o morebitnem razlitju škodljivih snovi. Spremljali bodo lahko razvoj dogodkov in uskladili odziv in delovanje v primeru nesreče. Projekt je bil priznan v postopku razvoja *EU Strategije za Podonavlje*, ter vključen v *Akcijski načrt* kot dober primer v okviru stebra »Obvladovanje okoljskega tveganja«. Kar se tiče možnosti financiranja, bo v prihodnosti pozornost usmerjena predvsem na sredstva EU (npr. SEE TCP).

4. *Skupna študija za kartiranje poplavnih območij reke Save*

Študijo skupaj izvajata ISRBC in USACE. Poleg v začetku dogovorjene priprave projektne naloge za skupno študijo za kartiranje poplavnih območij reke Save, je USACE privolil v pripravo:

- georeferenciranega stalnega in nestalnega hidravličnega (HEC-RAS) modela za reko Savo;
- hidrološkega (HEC-HMS) modela za celoten Savski bazen;
- napotkov in geoprostorskih proizvodov za podporo kartiranja območij, kjer obstaja nevarnost poplav;
- modela geoprostorske podatkovne baze za pregled in inventarizacijo hidravličnih konstrukcij.

Delavnica za strokovnjake iz savskih držav, ki sta jo skupaj organizirala ISRBC in USACE, je potekala v septembru 2010. Pričakuje se, da bodo proizvodi, ki jih bo pripravil USACE, dostavljeni v začetku PL 2011.

5. *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavni ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*

Ta projekt je eden izmed treh pilotnih projektov v sklopu Akcijskega programa UNECE »Voda in prilagajanje podnebnim spremembam v čezmejnem kontekstu, vključno z ukrepi za ravnanje ob poplavah in suši«. Čas izvajanja projekta: avgust 2010 – jesen 2012.

Cilj projekta je, da s pomočjo razširjenega in okrepljenega sodelovanja med državami v Savskem bazenu, obravnava vprašanja v zvezi s čezmejnimi obvladovanjem poplav, ob upoštevanju vplivov podnebnih sprememb pri različnih scenarijih in predvidenih

prilagoditvenih ukrepih. Njegov neposredni cilj je priprava izhodišč za izdelavo prvega *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*, ki bo temeljil na konceptu celostnega obvladovanja poplav in bo vključeval natančno izdelavo morebitnih vplivov podnebnih sprememb na obvladovanje poplav v porečju, ter potrebne prilagoditvene ukrepe, ki jih je potrebno sprejeti v ta namen.

Ta cilj bo dosežen z naslednjimi dejavnostmi (ki so sestavni del projekta):

- A1 Priprava pregleda zaključenih in tekočih dejavnosti v zvezi z načrtovanjem ravnanja ob poplavni ogroženosti v Savskem bazenu, ter njihovih rezultatov;
- A2 Prepoznavanje in ocena obstoječe zakonodaje, strategij in načrtov v zvezi z načrtovanjem ravnanja ob poplavnem tveganju in prilagoditvijo podnebnim spremembam (čezmejno in državno);
- A3 Zbiranje različnih obstoječih scenarijev podnebnih sprememb v regiji, njihovih pričakovanih vplivov na vodni cikel in še zlasti na pogostost in obseg ekstremnih poplavnih dogodkov;
- A4 Začetna ocena poplavne ogroženosti v Savskem bazenu, ter prepoznavanje najbolj ogroženih območij;
- A5 Presoja o tem, ali je potrebno pripraviti dodaten model vplivov podnebnih sprememb na poplavno ogroženost, predhodno identifikacijo in opis možnih prilagoditvenih ukrepov, ter paket ukrepov za preprečevanje, pripravljenost, odpornost, odziv, ter okrevanje;
- A6 Priprava podrobnega *Programa za razvoj Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti* v Savskem bazenu;
- A7 Ocena potreb po informacijah in podatkih za pripravo skupnega *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti v Savskem bazenu*, identifikacija virov podatkov na državni in mednarodni ravni, ugotavljanje podatkovnih vrzeli, ter opredelitev strategije za pridobitev manjkajočih podatkov;
- A8 Izmenjava izkušenj pri izvajanju projekta z ostalimi projekti v programu pilotnih projektov pod *Vodno konvencijo* UNECE, ter razširjanje rezultatov.

Pričakuje se, da se bo priprava šestih komponent projekta, ki so se začele v četrtem četrtletju PL 2010, ter izvedba preostalih komponent (A3 in A5), nadaljevala oz. pričela v prvi četrtini PL 2011.

6. *Bilanca sedimenta v reki Savi*

Pričakuje se, da bo projekt prispeval k razvoju *Načrta za ravnanje s sedimentom v Savskem bazenu*, kot je predvideno v osnutku *Protokola k OSSB o ravnanju s sedimentom*. Predlog projekta je bil predložen organizaciji UNESCO zaradi možnosti financiranja v okviru Mednarodnega hidrološkega programa VII. Namen projekta je pregled obstoječih podatkov o sedimentu v porečju, ocena bilance sedimenta v reki Savi, predlog razvoja učinkovitega sistema za spremljanje sedimenta na ravni celotnega porečja, podpora trajnostnemu čezmejnemu ravnanju s sedimentom v porečju, ter izboljšanje znanstvenih odnosov v Savskem in Donavskem bazenu, z vzpostavitvijo sodelovanja med znanstveniki in deležniki. Pričakovano obdobje izvajanja je 2 leti, proračun pa znaša 79.000 EUR.

7. *Krepitev vključevanja deležnikov v upravljanje Savskega bazena*

Projekt se izvaja v okviru priprave *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu* in v sodelovanju z GWP-Med in UNESCO. Začel se je novembra 2010 in bo trajal do avgusta 2011. Splošni cilj projekta je preučevanje in priprava možnosti za vzpostavitev platforme za deležnike v Savskem bazenu, s katero bi pospešili učinkovito usklajevanje vključevanja deležnikov v dejavnosti ISRBC in s tem v izvajanje *OSSB*. Pričakuje se, da bodo projektne dejavnosti:

- dopolnjevale in delovale v sinergiji z dejavnostmi predvidenimi v *Strategiji za*

izvajanje OSSB (npr. izvedba analize deležnikov za OSSB in njeno izvajanje), s pridobitvijo prispevkov ključnih deležnikov iz Savskega bazena, z namenom, da bi prikazali dejansko stanje v porečju, ki ga oblikujejo gospodarski in družbeni akterji;

- prispevale k postopku javnega posvetovanja pri pripravi, ter k celotnemu postopku sodelovanja javnosti pri izvajanju *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*

V sklopu projekta bo pripravljena *Analiza deležnikov*, ter *Študija izvedljivosti za vzpostavitev savskega vodnega partnerstva*

Po zaključku *Analize deležnikov* in vzporedno z razvojem *Študije izvedljivosti*, bo razvit *Načrt udeležbe javnosti* v postopku izvajanja *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*.

Poleg zgoraj navedenih projektov Savske komisije je potekalo tudi sodelovanje s pomembnimi zunanjimi projekti – *WATCAP*, *DIKTAS* in *Projekt za porečje reke Drine*.

1. *Prilagoditveni načrt za Savski bazen za področje vode in podnebja (WATCAP)*

Projekt, s katerim sta pričeli ISRBC in Svetovna banka, financira in izvaja Svetovna banka. Cilj projekta je pripraviti oceno morebitnih vplivov podnebnih sprememb in na podlagi rezultatov ocene zagotoviti smernice za različne vodne sektorje (plovba, hidroenergija, namakanje, oskrba z vodo, varstvo pred poplavami, podtalnica, varstvo okolja). S tem naj bi pospešili prilagajanje vodnim in podnebnim spremembam v Savskem bazenu, vključno z vlaganji v prilagoditve potencialnim podnebnim spremembam. Projekt se je pričel junija 2009. Predvideno trajanje projekta je ocenjeno na 2 leti, proračun pa znaša 300.000 USD.

2. *Zaščita in trajnostna uporaba čezmejnega vodonosnega sistema v Dinarskem krasu (DIKTAS)*

To je prvi projekt, ki poskuša globalno uvesti načela trajnostnega celostnega upravljanja v čezmejnem kraškem sladkovodnem vodonosniku, v obsegu vodonosnega sistema Dinarskega krasa (ki je eden največjih kraških vodonosnih sistemov na svetu). Cilj projekta je omogočanje uravnotežene in trajnostne uporabe in upravljanja čezmejnih vodnih virov vodonosnega sistema Dinarskega krasa, ter zaščita edinstvenih ekosistemov v regiji Dinarskega krasa, ki so odvisni od podtalnice, pred naravnimi nevarnostmi in nevarnostmi, ki jih povzroča človek, ter pred podnebnimi spremembami. Projekt izvaja UNDP-GEF, izvršuje pa ga UNESCO IHP. Projekt bo trajal 4 leta, proračun zanj pa znaša 5.860.000 USD.

3. *Krepitev čezmejnega sodelovanja v porečju reke Drine za boj proti revščini in za izboljšanje upravljanja voda s podporo Komisiji za reko Drino*

Projekt je finančno podprlo norveško Ministrstvo za zunanje zadeve (740.000 EUR), izvaja pa ga Regionalni center za okolje za srednjo in vzhodno Evropo (REC). Začel se je oktobra 2009, zaključen pa bo oktobra 2011. Projekt, ki vključuje geografsko območje v katerem se nahaja porečje reke Drine (Bosna in Hercegovina, Črna gora in Republika Srbija), je bil prepoznan kot pomemben na področju preprečevanja in nadzora nesreč.

Glavna cilja projekta sta:

- priprava popisa pomembnih obremenitev in vplivov v porečju reke Drine, ter
- izgradnja kapacitet in podpore za priključitev na obstoječe omrežje Sistema za obveščanje in opozarjanje o nesrečah in izrednih razmerah na Donavi/Savi (AEWS).

ISRBC ima v projektu aktivno vlogo predvsem pri izgradnji kapacitet za izvajanje AEWS v porečju Drine.

2. Plovba

Delo Savske komisije na področju plovbe je bilo osredotočeno predvsem na obnovo in razvoj plovbe po reki Savi, kar je predstavljalo najbolj prednostno nalogo na področju plovbe.

Hkrati se je nadaljevalo tudi izvajanje odločb o osnovnih predpisih na področju plovbe, ter delo na področju spreminjanja in dopolnjevanja *Pravilnika o plovbi* in nekaterih drugih pravil, da bi dopolnili veljavne odločbe in regulativnemu sistemu dodali nove predpise, z namenom izboljšanja varnosti plovbe in zaščite okolja.

2.1. Varnost plovbe

V poročevalnem obdobju so bile dejavnosti Savske komisije osredotočene na spremembe in dopolnitve Odločbe 30/07 o *Pravilniku o plovbi v Savskem bazenu*, ter na pripravo sprememb in dopolnitev Odločbe 32/07 o *Pravilniku o minimalnih zahtevah za izdajo spričeval za voditelje plovil v Savskem bazenu*.

Postopek poenotenja pravil plovbe na evropski ravni, ki so ga vodili predstavniki UNECE, Donavske komisije in Centralne komisije za plovbo po Renu, Moselske komisije in ISRBC, ter avstrijske vlade, je bil dokončan, rezultat tega pa je bilo novo besedilo *Evropskega kodeksa za plovbo po celinskih vodah (CEVNI)*, ki ga je UNECE sprejela novembra 2009. V skladu s tem je Savska komisija sprejela Odločbo 19/10 o sprejetju sprememb Odločbe 30/07 o sprejetju *Pravilnika o plovbi v Savskem bazenu*. Kot rezultat dobrega sodelovanja s pristojnimi ministrstvi in pristaniškimi kapitanijami iz Siska in Beograda, so v omenjeno odločbo vključena posebna lokalna pravila za plovbo na odsekih Beograd in zgornja Sava. Ob upoštevanju prispevkov izvedbenih organov iz držav pogodbenic, je sekretariat pričel s pripravo novega poglavja *Pravilnika o plovbi*, ki bo vseboval osnovna načela za izvajanje nadzora (pregleda) plovil, še zlasti na mejnih območjih reke Save.

V okviru skupnih prizadevanj za vzpostavitev kriterijev za medsebojno priznavanje spričeval za voditelje plovil sta Savska in Donavska komisija predlagali pripravo usklajenih minimalnih zahtev za izdajo spričeval za voditelje plovil v Evropi, v okviru UNECE in na enak način kot je bil razvit nov *Evropski kodeks za plovbo po celinskih vodah (CEVNI)*. Predlog je bil sprejet, od Savske in Donavske komisije pa se pričakuje, da bosta skupaj pripravili prvi osnutek predpisov.

Zaradi lažjega izvajanja se novi pravilniki in predpisi predstavljajo predstavnikom pristojnih organov pogodbenic na rednih sestankih s kapitani iz savskih pristaniških kapitanij, Savska komisija pa spremlja izvajanje vseh odločb v državah pogodbenicah, da bi izboljšala vsebino dokumentov na podlagi podatkov, ki jih dobi od neposrednih uporabnikov.

Omeniti velja, da je Savska komisija, na podlagi podatkov iz pogodbenic, pripravila *Album mostov na reki Savi* (prva tovrstna publikacija za reko Savo), ter *Kazalnik rečnih kilometrov za reko Savo* (obnovljen po 50 letih). Dokumenta bosta v veliko pomoč vsem uporabnikom plovbenega območja, še zlasti pa rečnim kapitanom. Tiskanje se je začelo v zadnji četrtini PL 2010 in bo zaključeno v prvi četrtini PL 2011.

2.2. Tehnični standardi

Kar se tiče tehničnih zahtev za plovila, ki plujejo po celinskih vodah, je bil iz hrvaščine preveden *Osnutek tehničnih predpisov za plovila v Savskem bazenu*, SSS PLOV pa ga je

začasno sprejela. Zaradi strokovne narave besedila in da bi pospešili postopek, pri prevajanju medsebojno sodelujeta sekretariat in hrvaško Ministrstvo za morje, promet in infrastrukturo. Zaradi morebitnega vpliva prevedenih predpisov na sektor prevozov, bodo *Osnutek predpisov* po prevodu in pred sprejetjem s strani ISRBC, dodatno obravnavale vse ustrezne institucije (še zlasti klasifikacijski zavodi) iz držav pogodbenic.

V letu 2010 je ISRBC sprejela Odločbo 12/10 o sprejetju *Pravilnika o prevozu nevarnih snovi v Savskem bazenu*. Ta pravilnik uvaja neposredno uporabo prilog iz *Evropskega sporazuma o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah (ADN)*.

Poudariti velja, da so navedeni predpisi v celoti usklajeni z ustreznimi pravili EU in da je sprejetje in izvajanje teh predpisov še zlasti pomembno zaradi visoke povprečne starosti savskega ladjevja, ter nedavnega razvoja prometa z nevarnimi snovmi po reki Savi, saj se pričakuje, da bodo ti predpisi znatno pripomogli k izboljšanju varnosti plovbe in varstvu okolja.

2.3. Preprečevanje onesnaževanja vode zaradi plovbe

V poročevalnem obdobju sta *Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja vode zaradi plovbe*, ki so ga pogodbenice podpisale leta 2009, ratificirali Bosna in Hercegovina in Hrvaška (podrobnosti o tem so navedene v poglavju 5.1).

ISRBC je nadaljevala s sodelovanjem v projektu *Ravnanje z odpadki pri plovbi po Donavi (WANDA)*, ki naj bi zagotovil usklajen sistem za ravnanje z odpadki, spremlja pa ga koordinirani skupni akcijski načrt, ki vključuje nadaljnje dejavnosti in možne vire financiranja za njegovo izvajanje. S sodelovanjem v projektu bo Savska komisija lahko uporabila rezultate projekta (še zlasti model financiranja) za svoje nadaljnje dejavnosti. Več informacij o projektu vsebuje poglavje 2.5.

2.4. Infrastruktura plovbenega območja

V skladu z *Delovnim načrtom ISRBC za PL 2010*, je Savska komisija razvila in sprejela *Načrt za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov za leto 2011* z Odločbo ISRBC 21/10. Poleg tega je bilo pripravljeno tudi poročilo o realizaciji *Načrta za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov za leto 2009*, ter predstavljeno Savski komisiji.

V poročevalnem obdobju so Bosna in Hercegovina, Hrvaška in Srbija nadaljevale z rednim vzdrževanjem v celoti vzpostavljenega sistema za označevanje na rekah Savi (rkm 0 – rkm 594) in Kolpi (rkm 0 – rkm 5). Da bi nadgradila vzdrževanje in načrtovanje sistema za označevanje, je ISRBC pričela s projektom *Spletna aplikacija za razvoj načrta za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov, ter za redno posodabljanje sistema za označevanje*. Več informacij o projektu vsebuje poglavje 2.5.

Redno vzdrževanje plovbenega območja se še ni pričelo, vendar pa nameravajo pogodbenice začeti s to dejavnostjo v letu 2011.

ISRBC je sprejela Odločbo 13/10 o sprejetju *Predpisov za določanje zimskih pristanišč in zimskih zavetij v Savskem bazenu*. Ta odločba določa minimalne zahteve za zimska pristanišča in zimska zavetja. Sestavni del odločbe je seznam obstoječih zimskih pristanišč in zavetij na reki Savi, ki vsebuje osnovne podatke in karto pristanišč in zavetij.

V zvezi z obnovo in razvojem plovbe po reki Savi so ISRBC in pogodbenice nadaljevale s prizadevanji za razvoj podrobnega načrta in druge dokumentacije za plovbena območja (podrobnosti so navedene pod točko 2.5), ter z izvajanjem Odločbe 21/09 (o kategorijah bodočega plovbenega območja, ki bodo uporabljene kot osnova za podrobni načrt, financiranje del, ter plovbo gorvodno od Siska, do Slovenije), ter Odločbe 01/10 (ki zagotavlja »akcijski načrt« in časovni okvir za razvoj plovbenega območja).

V okviru dejavnosti izvajanja RIS-a je ISRBC zaključila projekt *Podrobna tehnična specifikacija in namestitvev prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi* (podrobnosti so navedene v poglavju 2.5).

Na podlagi rezultatov projekta ISRBC in pogodbenice nadaljujejo z zagotavljanjem sredstev za izvajanje RIS-a na reki Savi.

V okviru začasne strokovne skupine za RIS se nadaljujejo dejavnosti za izdelavo sporazuma o izdelavi in posodobitvi elektronskih navigacijskih kart (ENC), sporazuma o izmenjavi podatkov RIS, ter o proizvodnji navigacijskih kart na papirju.

Omeniti velja tudi, da so se pozitivni trendi v razvoju prometa, ki so se začeli leta 2009, nadaljevali v letu 2010:

- intenzivnejši promet z naftnimi proizvodi iz Broda/Bosanskega Broda;
- prva ladja za križarjenje, ki pluje do Siska (v letu 2009 je plula samo do Županje);
- zaključek predhodne študije izvedljivosti za razvoj infrastrukture v pristanišču Šabac;
- v pristanišču Sisak so se začele pripravljalne dejavnosti za razvoj glavnega načrta (financiranje IPA);
- v pristanišču Slavonski Brod so se pričele pripravljalne dejavnosti za razvoj terminala za tekoči tovor (podrobni načrt in druga dokumentacija – financiranje IPA).

2.5. Projekti in študije

V poročevalnem obdobju so bili obravnavani naslednji projekti Savske komisije na področju plovbe:

1. *Obnova in razvoj plovbe po reki Savi*

Na podlagi rezultatov *Študije izvedljivosti* in zgoraj omenjenih Odločb 21/09 in 01/10, so ISRBC in pogodbenice izvedle naslednje dejavnosti za obnovo in razvoj plovbe po reki Savi:

- Republika Hrvaška in Republika Slovenija soglašata z nadaljevanjem pripravljalnih dejavnosti za vzpostavitev plovbe gorvodno od Siska. V ta namen naj bi najkasneje do konca leta 2011 razvili akcijski načrt za razširitev plovbenega območja reke Save od Siska do Brežic.
- Hrvaška je končala *Študijo o presoji vplivov na okolje* zaradi obnove plovbenega območja od rkm 211 (Račinovci) do rkm 594 (Sisak) in izdala potrebno dovoljenje (lokacijsko dovoljenje) za nadaljevanje dejavnosti. *Študija* je bila posredovana BiH, da bi olajšali postopek za izdajo dovoljenj v Bosni in Hercegovini.
- Med BiH in Hrvaško je bil podpisan sporazum o postopku za izdajo dovoljenj za obmejni del plovbenega območja; v BiH je postopek v zvezi z dovoljenji v teku.
- V okviru hrvaškega IPA projekta za razvoj podrobnega načrta za plovbeno območje od Brčkega do Siska je bil zaključen pregled obstoječe dokumentacije, ter priprava

projektne naloga za podrobni načrt. Projektna naloga je bila predložena EU. Pričakuje se, da se bo postopek za razvoj podrobnega načrta začel v drugi četrtini leta 2011.

- Evropska skupnost je sprejela Odločbo C(2010)5308 o sprejetju Državnega programa za BiH pod IPA 2010, del katerega je financiranje projekta razminiranja in razvoj podrobnega načrta in ostale dokumentacije za plovbeno območje Brčko-Beograd. Razvoj projektne naloge se je začel v BiH.
- Srbija in BiH sta v postopku sklenitve dvostranskega sporazuma o plovbi po celinskih vodah, ki bo predstavljal dodatno osnovo za sodelovanje pri projektu obnove plovbe po reki Savi.
- V zvezi s financiranjem del za obnovo plovbenega območja je BiH vstopila v zadnjo fazo pogajanj s Svetovno banko. Hrvaška je predlagala financiranje projekta iz strukturnih skladov EU, Srbija pa je vzpostavila stike z mednarodnimi finančnimi institucijami.
- Projekt za plovbo po reki Savi je ISRBC predstavila na nedavnem koordinacijskem sestanku mednarodnih finančnih institucij in na koordinacijskem sestanku Investicijskega okvirja za Zahodni Balkan, kjer je bil prepoznan kot regionalna prednostna naloga.

2. Podrobni načrt in namestitev prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi

Savska komisija je ta projekt zaključila v okviru izvedbenih dejavnosti za RIS. Glavni rezultati projekta so:

- Podrobni načrt sistema RIS. (Po opredelitvi razmer na terenu je ponudnik storitev predlagal možno konfiguracijo sistema za omrežje baznih postaj AIS, pri čemer je upošteval sedanjo razpoložljivost infrastrukture. Zahtevana pokritost omrežja AIS je bila dokazana z raziskavo na terenu).
- Ocena skladnosti predlaganega sistema RIS z EU *Direktivo RIS* in sistemi RIS v obrežnih državah Donave in Rena.
- Podrobni načrt in tehnične specifikacije, ocena stroškov in razpisna dokumentacija za sistem.
- Namestitev delujočega prototipa storitev v skladu z EU *Direktivo RIS*, vključno s sledenjem in določanjem položaja plovil, ki temelji na AIS, ter s povezavo z obstoječimi sistemi RIS na srbskem in hrvaškem delu reke Donave (3 bazne postaje v Sremski Mitrovici, Brčkem in Slavonskem Brodu).

3. Spletna aplikacija za razvoj načrta za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov, ter za redno posodabljanje sistema za označevanje

V skladu z Odločbo Savske komisije 20/10 je bil izbran strokovnjak. Izvedba projekta se je začela februarja 2011, projekt pa naj bi bil zaključen v maju 2011. Glavni pričakovani rezultati projekta so:

- Načrt podatkovne baze za plovne oznake;
- Pooblaščen dostop do aplikacije za vnos in urejanje podatkov (vsaka institucija lahko spreminja le podatke za plovno pot, ki je v njeni pristojnosti);
- Možnost priprave različnih poročil in analiz iz podatkovne baze;
- Izobraževanje uporabnikov;
- Redna priprava varnostnih kopij podatkovne baze.

4. Glavni načrt za razvoj navičnega turizma v Savskem bazenu

Projekt je bil predstavljen na koordinacijskem sestanku Investicijskega okvirja za Zahodni Balkan (Podgorica, november 2010), ter predstavnikom ameriškega veleposlaništva v

Zagrebu. Dejavnosti za zbiranje sredstev za projekt se bodo nadaljevale v letu 2011.

Glavni pričakovani rezultati projekta so:

- enotna metodologija za trajnostni razvoj navičnega turizma (vodenje, trženje);
- pravni okvir za razvoj navičnega turizma na regionalni in državni ravni;
- študija izvedljivosti;
- akcijski načrt za razvoj, da bi pristojnim organom v pogodbenicah zagotovili smernice za opredelitev kratkoročne, srednjeročne in dolgoročne politike za razvoj navičnega turizma, da bi določili prioritete v zvezi z investicijami, ter olajšali dostop do mednarodnih finančnih institucij in s tem pospešili postopek razvoja.

5. *Navtični in turistični vodnik za reko Savo*

Priprava vodnika je končana, njegova izdaja pa se pričakuje v prvi polovici leta 2011.

Poleg zgoraj navedenih projektov Savske komisije je potekalo tudi sodelovanje s pomembnimi zunanjimi projekti – *PLATINA*, *WANDA*, *NEWADA* in *NELI*.

1. *Podlaga za izvajanje projekta NAIADES (PLATINA)*

4-letni projekt, ki se je pričel v juliju 2008, financira DG MOVE v okviru EU FP7. Projekt zajema pet delovnih paketov, ki obravnavajo tržišča, ladjevje, delovna mesta, ter strokovna znanja in spretnosti, podobo in infrastrukturo. ISRBC je udeleženka v Projektne usmerjevalnem odboru (poleg Donavske komisije in ICPDR) in sodeluje z delovnim paketom, ki obravnava infrastrukturo in predstavlja nadaljevanje postopka izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe po celinskih vodah in varstva okolja v donavskem povodju*. Eden od glavnih rezultatov je *Priročnik dobre prakse pri trajnostnem načrtovanju plovbenega območja*, ki je bil končan in objavljen v septembru 2010.

2. *Ravnanje z odpadki pri plovbi po celinskih vodah po Donavi (WANDA)*

Projekt je bil uradno odobren pri prvem pozivu SEE TCP in se je pričel julija 2009. Cilj projekta je zagotoviti usklajen sistem za ravnanje z odpadki, ki bo opremljen z usklajenim skupnim akcijskim načrtom, vključno z nadaljnjimi dejavnostmi in možnimi viri financiranja za izvedbo projekta. ISRBC je opazovalka projekta (kot tudi DC in ICPDR) in je zastopana v Projektne svetovalnem odboru. S sodelovanjem v projektu bo Savska komisija lahko uporabila rezultate projekta (še zlasti modele financiranja) pri svojih nadaljnjih dejavnostih.

3. *Omrežje upravljavcev plovbenega območja reke Donave (NEWADA)*

Projekt je bil uradno odobren pri prvem pozivu SEE TCP in se je pričel junija 2009 (trajanje: 3 leta). Njegov namen je okrepiti sodelovanje med pristojnimi organi za plovbenega območja na območju Donave, ter izboljšati okvirne pogoje za varno in okolju prijazno plovbo po celinskih vodah. ISRBC je opazovalka projekta (tako kot DC in ICPDR) in je zastopana v Projektne svetovalnem odboru.

4. *Sodelovalno omrežje za logistiko in navično izobraževanje, s poudarkom na prometu po celinskih vodah Donavskega koridorja in s podporo inovativnih rešitev (NELI)*

Projekt je bil uradno odobren pri prvem pozivu SEE TCP in se je pričel aprila 2009 (trajanje: 3 leta). Njegov namen je ustvariti okvirne pogoje za transnacionalno sodelovanje med obrežnimi državami Donave, ki bi privedlo do tehnoloških inovacij in do izvajanja skupnih politik in konkretnih akcijskih načrtov v sektorju prevoza po celinskih plovnihih poteh (IWT). ISRBC je opazovalka projekta (kot tudi Donavska komisija).

3. Medsektorska vprašanja

3.1. Upravljanje z informacijami

V skladu s *Strategijo za geografski informacijski sistem za Savski bazen (Strategija Sava GIS)*, ki jo je ISRBC končala in sprejela v letu 2008, je bil v letu 2009 razvit projekt *Priprava izvedbenih dokumentov za vzpostavitev sistema Sava GIS*. Številni rezultati projekta so vključevali standarde, ki bodo uporabljeni za sistem Sava GIS, seznam tematik za sistem Sava GIS, podatkovne nize in cilje, geopodatkovni model in arhitekturo za sistem Sava GIS, predlog za sistem Sava CMS (osrednji sistem spremljanja), *Akcijski načrt za sistem Sava GIS*, ter projektno nalogo za vzpostavitev sistema Sava GIS.

V skladu s končnimi izsledki projekta, bo vzpostavitev sistema Sava GIS-a potekala v treh fazah:

- 1. faza – namestitev osrednjih funkcij sistema Sava GIS (Sava GeoPortal, orodja, storitve in proizvodi) do konca leta 2012;
- 2. faza – razvoj in izvedba naprednih orodij, kartiranja in storitev poročanja, 2013 – 2015;
- 3. faza – razvoj in izvedba dinamičnih orodij in storitev, od leta 2015.

Skrajne roke za dokončanje posameznih predlaganih faz mora potrditi ISRBC. 1. faza se je začela izvajati v okviru donacije ES za izvedbo projekta *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*.

V poročevalnem obdobju je bil kupljen večji del potrebne strojne opreme in dostavljen sekretariatu. Sekretariat je pripravil projektno nalogo za vzpostavitev osrednjih funkcij savskega geoportala, novembra 2010 pa jo je potrdila ZSS GIS. Zaradi kompleksne narave javnega naročila je potrebno razpisni postopek razjasniti z Generalnim direktoratom Evropske komisije za okolje, pričetek razpisa pa se pričakuje v kratkem.

3.2. Hidrološka in meteorološka vprašanja

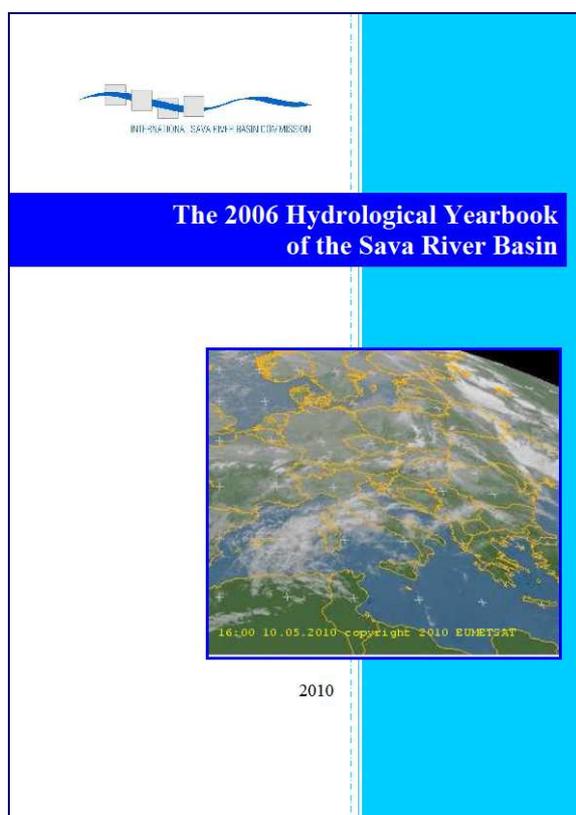
Dejavnosti povezane s hidrometeorološkimi vprašanji se v glavnem izvajajo v okviru *Ad-hoc* strokovne skupine za hidrološka in meteorološka vprašanja (ZSS HM), ki zagotavlja stalno povezavo med Savsko komisijo in državnimi hidrometeorološkimi službami (NHMS) v pogodbenicah.

V poročevalnem obdobju (v januarju 2011) je bil organiziran sestanek z direktorji državnih hidrometeoroloških služb, na katerem je bil predstavljen status pomembnih tekočih dejavnosti ISRBC (razvoj hidrološkega in hidravličnega modela, načrta za prilagajanje klimatskim spremembam, sistema za izmenjavo hidroloških in meteoroloških podatkov, hidrološkega letopisa za Savski bazen), ter status dveh pomembnih projektov, ki sta trenutno v fazi priprave (hidrološke študije in hidrometeorološkega informacijskega sistema in sistema za napovedovanje in opozarjanje pred poplavami v Savskem bazenu). Na sestanku se je razpravljalo in dogovarjalo tudi o nadaljnjih korakih za realizacijo teh dejavnosti.

Ena izmed dejavnosti v poročevalnem obdobju je bila priprava novega predloga projekta *Razvoj in nadgradnja hidrometeorološkega informacijskega in napovedovalnega sistema za Savski bazen*. Hkrati s pripravo predloga so se preučevale tudi možnosti financiranja. Končna oblika novega predloga bo določena v skladu z razpoložljivimi sredstvi (Svetovna meteorološka organizacija, Programi financiranja EU, npr. SEE TCP, itd.).

V sodelovanju z NHMS je v letu 2010 izšel *Hidrološki letopis za Savski bazen za leto 2006* (Slika 4). To je prvi hidrološki letopis za Savski bazen po letu 1986, ko je Federativni hidrometeorološki inštitut izdal zadnji hidrološki letopis za celo Jugoslavijo. *Hidrološki letopis za Savski bazen za leto 2006* vsebuje osnovne podatke, zbrane na številnih hidroloških in meteoroloških postajah v Savskem bazenu, vključno s podatki o dnevni vodostajih, ter o dnevnem pretoku in temperaturi vode v letu 2006. Vsebuje tudi podatke o pretoku sedimenta v Sloveniji, na Hrvaškem in v Srbiji, ter pregled značilnih temperatur zraka in padavin, izmerjenih na najpomembnejših meteoroloških merilnih postajah.

V poročevalnem obdobju so bile izvedene tudi začetne dejavnosti za pripravo *Hidrološkega letopisa 2007 in 2008* (npr. sprememba predlog, zbiranje podatkov).



Slika 4. *Hidrološki letopis za Savski bazen za leto 2006.*

V okviru dejavnosti ZSS HM je bil razvit predlog sistema za izmenjavo hidroloških in meteoroloških podatkov (Slika 5). Njegov glavni namen je zagotoviti uporabnikom dostop do osnovnih informacij o vodnem režimu na enem mestu – na spletni strani ISRBC. Predlog je bil sprejet in sistem bo izveden v PL 2011.

INTERNATIONAL SAVA RIVER BASIN COMMISSION
Međunarodna komisija za sliv rijeke Save

HOME | SAVA RIVER BASIN | CONTACTS | WEBMAIL

Activities » Hydrological stations with daily observation

Hydrological stations with daily observation

Tuesday, 7 December 2010, at 7:00

Bosnia and Herzegovina [klik za Geographical coordinates](#)

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m ³ /s)	Decile of discharge	Temp. °C
Miljacka	Sanski Most	838	838	-8	483	10.	3.2
Sava	Gradiška	838	838	-5	2127	8.	3.7
Sava	Srbac	838	838	-1	26	-	2.8
Una	Novi Grad-uzv.	838	838	-8	483	-	3.2
Una	Novi Grad-niz.	838	838	-5	2127	-	3.7
Sana	Prijedor	838	838	-1	26	10.	2.8
Sana	Donji Ribnik	838	838	164	483	8.	3.2
Vrbas	Banja Luka	838	838	50	2127	-	3.7
Vrbas	Dolbašino Selo	838	838	-8	26	-	2.8
Bosna	Doboš	838	838	-5	483	-	3.2
Vrbanja	Vrbanja	838	838	-1	2127	10.	3.7
Drina	Foča-nizv.	838	838	-8	26	8.	2.8

Croatia [klik za Geographical coordinates](#)

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m ³ /s)	Decile of discharge	Temp. °C
Sava	Jesenica 2	838	838	-8	483	10.	3.2
Sava	Zagreb	838	838	-5	2127	8.	3.7
Sava	Ormac	838	838	-1	26	-	2.8
Sava	Jasenovac	838	838	-8	483	-	3.2
Sava	Načkovac	838	838	-5	2127	-	3.7
Sava	Davor	838	838	-1	26	10.	2.8
Sana	Sl. Brud	838	838	164	483	8.	3.2
Sava	Sl. Šamac	838	838	50	2127	-	3.7
Sava	Županja	838	838	-8	26	-	2.8
Sutla	Zelenjak	838	838	-5	483	-	3.2
Krapina	Kupljenovo	838	838	-1	2127	10.	3.7
Kupa	Karlovac	838	838	-8	26	8.	2.8
Kupa	J. Kiselica	838	838	-5	483	-	3.2
Una	Kostajnica	838	838	-1	2127	-	3.7

Serbia [klik za Geographical coordinates](#)

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m ³ /s)	Decile of discharge	Temp. °C
Sava	Jamena	838	838	-8	483	10.	3.2
Sava	S. Hitrovia	838	838	-5	2127	8.	3.7
Sava	Šabac	838	838	-1	26	-	2.8
Sava	Beograd	838	838	-8	483	-	3.2
Drina	Radalj	838	838	-5	2127	-	3.7
Lim	Prijepolje	838	838	-1	26	10.	2.8
Kolubara	Valjevo	838	838	164	483	8.	3.2
Kolubara	Slovac	838	838	50	2127	-	3.7
Kolubara	Draževac	838	838	-8	26	-	2.8
Ljig	Bogovađa	838	838	-5	483	-	3.2
Tamnava	Čemanov most	838	838	-1	2127	10.	3.7

Slovenia [klik za Geographical coordinates](#)

River	Hydrological Station	Water level (cm)	Water level changes (cm)	Water level tendency (cm)	Discharge (m ³ /s)	Decile of discharge	Temp. °C
Ljubljana	Nosta I	838	838	-8	483	10.	3.2
Savinja	Veliko širje I	838	838	-5	2127	8.	3.7
Krka	Podbočje	838	838	-1	26	-	2.8
Sava	Radovčica I	838	838	-8	483	-	3.2

© 2008, International Sava River Basin Commission

Legal Notes Impressum

Slika 5. Predlog spletne strani za izmenjavo hidroloških in meteoroloških podatkov.

4. Sodelovanje in udeležba javnosti

4.1. Sodelovanje z mednarodnimi organizacijami in drugimi pomembnimi ustanovami

V poročevalnem obdobju se je nadaljevalo sodelovanje Savske komisije z mnogimi mednarodnimi organizacijami, še zlasti z organizacijami in ustanovami, ki jih določa 5. člen *OSSB*.

Uradno podlago za sodelovanje z ICPDR in Donavsko komisijo predstavlja memorandum o soglasju, ki je bil podpisan z obema komisijama in zagotavlja možnosti za tesno sodelovanje in usklajevanje dejavnosti komisij. V praksi to poteka predvsem v smislu medsebojnega sodelovanja na zasedanjih in sestankih strokovnih skupin komisij, ter na drugih dogodkih, ki jih organizirajo te institucije. Tako se dejavnosti Savske komisije, ki so povezane ne le z razvojem *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, kot je predvideno v 3. odstavku 12. člena *OSSB*, ampak tudi z vzpostavitvijo GIS-a in izvajanjem AEWS, usklajujejo z dejavnostmi ICPDR. Na podoben način poteka sodelovanje z Donavsko komisijo, ki zagotavlja osnovo za razvoj dokumentov ISRBC v zvezi s plovbo, usklajenih z ustreznimi predpisi Donavske komisije.

Pomemben dejavnik pri sodelovanju z ICPDR in Donavsko komisijo je postopek izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe po celinskih vodah in varstva okolja v Donavskem bazenu*, ki ga usklajujejo ICPDR, DC in ISRBC, skupaj z Evropsko komisijo. Rezultat tega postopka je bil *Priročnik dobre prakse pri trajnostnem načrtovanju plovbenega območja*, ki je bil razvit v sklopu projekta EU FP7 PLATINA in je izšel septembra 2010.

V PL 2010 se je dodatno okrepilo tudi sodelovanje z UNECE. Poleg sodelovanja ISRBC v okviru delovnih skupin UNECE (Celostno upravljanje vodnih virov, Spremljanje in vrednotenje, Promet po celinskih vodah, Standardizacija tehničnih in varnostnih zahtev pri plovbi po celinskih vodah), je ISRBC prispevala k dejavnostim UNECE s sodelovanjem pri pripravi *Druge ocene čezmejnih voda v UNECE regiji*.

Poleg tega je bil rezultat sodelovanja z UNECE v poslovnem letu 2010 odobritev pilotnega projekta za Savski bazen *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavni ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*, ki se bo izvajal o okviru UNECE (glej poglavje 1.4).

Sodelovanje Savske komisije z Evropsko komisijo se je, poleg sodelovanja predstavnikov ISRBC v delovnih skupinah DG MOVE in DG ENV, dodatno okrepilo z intenzivno komunikacijo pri pripravi *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*, ki ga je finančno podprla EC (glej poglavje 1.4).

ISRBC je poleg tega sodelovala tudi v postopku izdelave *Strategije EU za Podonavlje*, ki je bila zaključena v letu 2010, da bi zagotovila izvajanje prihodnjih projektov, povezanih z *OSSB*, v okviru *Strategije EU za Podonavlje*.

Nadaljuje se sodelovanje z drugimi komisijami za plovbo (z Moselsko komisijo in še zlasti s Centralno komisijo za plovbo po Renu), ter z drugimi komisijami za varstvo rek in jezer (npr. s komisijami za zaščito reke Ren, Elbe in Odre). Potekalo je tudi stalno sodelovanje z Unescom, z regionalnimi organizacijami (OVSE, RCC, SEETO, GWP-Med), z mednarodnimi finančnimi institucijami (Svetovna banka, EBOR, EIB), s specializiranimi

organizacijami, združenji in skupinami (SMO, Forum GIS, PIANC), ter s poslovnim sektorjem (Coca-Cola).

Nadaljevali so se stiki z Delegacijo Evropske komisije na Hrvaškem, ter z Diplomatskim zborom v Republiki Hrvaški.

4.2. Sodelovanje z državnimi ustanovami

V poročevalnem obdobju je Savska komisija stalno sodelovala z državnimi ustanovami, ki so pristojne za izvajanje *OSSB*.

Poleg sodelovanja povezanega s splošnim izvajanjem *OSSB*, ki je vključevalo tudi sodelovanje predstavnikov pogodbenic pri delu strokovnih skupin ISRBC, je bila posebna pozornost namenjena:

- razvoju *Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu* (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za vodno gospodarstvo in okolje);
- delovanju centrov PIAC v Bosni in Hercegovini in Srbiji (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za vodno gospodarstvo in za okolje);
- obnovi in razvoju plovbe po reki Savi (ministrstva držav pogodbenic, odgovorna za promet po celinskih vodah);
- razvoju navtičnega turizma v Savskem bazenu (imenovani predstavniki pogodbenic);
- pripravi projektov pomembnih za Savski bazen (vsa vključena ministrstva);
- pripravljalnim dejavnostim pri organizaciji Dneva reke Save 2010, ter drugim dejavnostim v zvezi z odnosi z javnostmi v okviru izvajanja *OSSB* (ministrstva, imenovani predstavniki pogodbenic).

Vzpostavljeno je bilo tudi sodelovanje z nacionalnimi kontaktnimi službami za razvoj *Strategije EU za Podonavlje*, da bi uskladili ukrepe državnih predstavnikov in ISRBC v postopku razvoja *Strategije EU za Podonavlje*.

Poleg sodelovanja z državnimi ustanovami, ki so odgovorne za izvajanje *OSSB*, je sodelovanje potekalo tudi z drugimi organizacijami, kot so državne hidrometeorološke službe pogodbenic, agencije odgovorne za razvoj in vzdrževanje plovbenega območja, pristaniške kapitanije, regionalne gospodarske zbornice, fakultete in inštituti za naravoslovne in tehnične vede, vse vrste tehnologij, ohranjanje narave, itd. Z organizacijo 5. sestanka (Beograd, 21. in 22. oktober 2010) se je nadaljevala tradicija letnih sestankov s kapitani pristaniških kapitanij v Savskem bazenu. Rezultat uspešnega sodelovanja ISRBC z regionalnimi gospodarskimi zbornicami je priprava *Navtičnega in turističnega vodnika za reko Savo*.

4.3. Udeležba javnosti in vključevanje deležnikov

Ob upoštevanju pomena udeležbe javnosti in vključevanja deležnikov v okvir dejavnosti ISRBC in v izvajanje *OSSB*, se je v poročevalnem obdobju nadaljevalo sodelovanje z ustreznimi ustanovami, nevladnimi organizacijami (NVO) in lokalnimi akterji iz Savskega bazena.

Obstoječi *Kriteriji in postopki za dodelitev statusa opazovalca v Mednarodni komisiji za Savski bazen* omogočajo aktivno vključevanje različnih akterjev in deležnikov v delo Savske komisije, z dodelitvijo statusa opazovalca v skladu s posebnimi zahtevami. V skladu s tem ISRBC stalno spodbuja vladne in/ali nevladne organizacije, ter druge institucije, da bi prevzele vlogo opazovalca pri ISRBC, s ciljem nadaljnje krepitve sodelovanja javnosti.

Eden izmed najboljših primerov vključevanja deležnikov je postopek izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe po celinskih vodah in varstva okolja v donavskem povodju*, ki ga skupaj vodijo ISRBC, ICPDR, ter Donavska komisija, in kjer se o tem vprašanju stalno razpravlja z različnimi deležniki iz plovne in okoljskega sektorja.

Z namenom prikaza transparentnosti izvajanja *OSSB*, se je udeležba deležnikov spodbujala še zlasti pri naslednjih dogodkih/dejavnostih:

- na zasedanjih Savske komisije;
- pri razvoju posodobljene *Strategije za izvajanje OSSB* in *Akcijskega načrta za obdobje 2011-2015*;
- pri razvoju protokolov k *OSSB*;
- pri praznovanjih Dneva reke Save;
- pri realizaciji projektov.

Deležnike in širšo javnost se je stalno obveščalo o izvajanju *OSSB* preko:

- uradne spletne strani ISRBC, kjer so objavljene informacije o dejavnostih, ter projekti in dokumenti. Spletna stran, ki se redno posodablja z najnovejšimi dejstvi in novicami, je dostopna širši javnosti. V poročevalnem obdobju je bilo na spletni strani zabeleženih približno 14 000 obiskov (Slika 6), največ iz držav pogodbenic k *OSSB*, ter iz Avstrije, ZDA, Nemčije, Madžarske, Združenega kraljestva, Švice, Nizozemske, Belgije, Italije, itd.;
- uradnega biltena *ISRBC Savski Vestnik (Sava NewsFlash)* (Slika 7), ki izhaja dvakrat letno v obliki dvojezične publikacije (v angleščini in v enem izmed uradnih jezikov ISRBC);
- poročil in specializiranih publikacij, kot sta *Povzetek analize Savskega bazena* (Slika 2) in *Hidrološki letopis za Savski bazen* (Slika 4);
- plakatov, brošur in letakov, ki jih izdaja Savska komisija in jih deli na delavnicah in sestankih;
- prispevkov v biltenih in na spletnih straneh drugih organizacij/institucij, itd.;



Slika 6. Obiski spletne strani ISRBC.

Z namenom razširitve podlage za sodelovanje deležnikov v Savskem bazenu, je ISRBC razvila pristop k aktivnemu vključevanju akademskega in poslovnega sektorja v izvajanje *OSSB*. V sklopu teh prizadevanj je Savska komisija dala pobudo za razvoj projekta za spodbujanje prispevanja sektorja majhnih in srednjih podjetij k trajnostnemu razvoju v Savskem bazenu. Na to temo je bila organizirana tudi okrogla miza (Zagreb, 24. februar 2011).

Da bi dosegli javnost v čim večji meri, so bile informacije in ključna sporočila povezana z delom in dejavnostmi ISRBC in pogodbenic k *OSSB* posredovana tudi s pomočjo dejavnosti za odnose z javnostmi – sporočila za javnost, tiskovne konference, medijsko poročanje – s katerimi so bili državni in regionalni mediji, ter širša javnost, redno obveščeni o pomembnih temah s področja izvajanja *OSSB*.



Slika 7. SAVANewsFlash (*Savski Vestnik*) št.5 (maj 2010) in št. 6 (november 2010).

ISRBC je organizirala oz. sodelovala pri organizaciji številnih posvetovalnih delavnic, javnih predstavitev in drugih sestankov z deležniki, ki jih navaja Priloga IV.

Dejavnosti organizirane ob praznovanju Dneva reke Save so zelo pomembne za promocijo *OSSB* in same ISRBC.

V letu 2010 je osrednji dogodek v sklopu praznovanja Dneva reke Save potekal 1. junija v Gradiški v Bosni in Hercegovini. Vključeval je podpis *Protokola k OSSB o varstvu pred poplavami*, ter druge dejavnosti, npr. odprtje razstave najboljših fotografij iz Savskega bazena, ki prikazujejo obilje narave, voda, biološke raznovrstnosti, življenja ljudi, ter različne kulture v Savskem bazenu. Fotografije so bile izbrane na podlagi natečaja »REKA SAVA – narava, ljudje in kulture«. Poleg tega so bili na prireditvi predstavljeni tudi izdelki šolarjev, ki so nastali na ustvarjalnih in izobraževalnih delavnicah, organiziranih pred praznovanjem.

Poleg osrednjega dogodka je bilo organiziranih tudi več specifičnih dejavnosti in dogodkov (povezanih s prednostnimi nalogami držav), z naslednjimi cilji:

- ozaveščanje o pomenu ohranitve vodnih virov reke Save;
- ozaveščanje o možnostih različne rabe voda reke Save (za rekreacijo, prostočasne in turistične dejavnosti, plovbo, itd.);
- aktiviranje civilnopravne odgovornosti v smislu rabe in varstva voda;
- pospeševanje sodelovanja savskih držav v okviru *OSSB*, ter promocija dosežkov, ki so rezultat dosedanjega sodelovanja.

Te dejavnosti, ki so bile izvedene v sodelovanju z državnimi ustanovami, odgovornimi za izvajanje *OSSB*, ter s partnerji iz poslovnega sektorja (s podjetjem Coca-Cola), so vključevale športne in rekreativne dogodke (npr. maraton s kanuji po reki Savi), manjše tematske sejme/dogodke (za predstavitev tradicionalnih navad, domače obrti in gastronomije povezane z reko Savo, ter za prikaz različnih spretnosti in izdelkov, ki so jih predstavili rokodelci in

društva, ki promovirajo tradicionalne vrednote), promocijo Savske kravate, ter izvajanje projektov za zaščito reke, v katere je vključena mlada populacija.

Podroben pregled dejavnosti, ki so potekale v sklopu praznovanja Dneva reke Save 2010, vsebuje Priloga V.

ISRBC bo nadaljevala z organizacijo različnih dejavnosti, da bi zagotovila udeležbo javnosti in vključevanje deležnikov v celostno upravljanje z vodnimi viri v Savskem bazenu, pod okriljem izvajanja *OSSB*.

5. Pravna vprašanja

5.1. Protokoli k OSSB

V poročevalnem obdobju je potekal nadaljnji razvoj oz. dokončanje petih protokolov k OSSB:

1. *Protokola o preprečevanju onesnaževanja vode zaradi plovbe;*
2. *Protokola o varstvu pred poplavami;*
3. *Protokola o izrednih razmerah;*
4. *Protokola o ravnanju s sedimentom,*
5. *Protokola o čezmejnih vplivih.*

Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja vode zaradi plovbe je namenjen preprečevanju, nadzoru in zmanjšanju onesnaževanja zaradi plovil, vzpostavitvi tehničnih zahtev za opremo pristanišč in drugih sprejemnih postaj, razvoju najboljših razpoložljivih tehnik, informiranju, razvoju ukrepov za odzivanje v primeru razlitja, ter spremljanju kakovosti vode. *Protokol* je bil podpisan na 2. sestanku pogodbenic k OSSB, 1. junija 2009. Do sedaj sta ga ratificirali Bosna in Hercegovina (11. november 2009) in Republika Hrvaška (5. februar 2010).

Protokol k OSSB o preprečevanju onesnaževanja vode zaradi plovbe je bil priznan na širši ravni – zanj je izrazila interes Mednarodna komisija za zaščito Rena (ICPR) in ga izpostavila kot primer dobre prakse. Poleg tega se ta protokol uporablja kot osnova za delo v okviru projekta na ravni reke Donave – projekta WANDA.

Protokol k OSSB o varstvu pred poplavami je osnovni dokument, ki določa sodelovanje pogodbenic na področju ravnanja ob poplavah. S tem protokolom se štiri pogodbenice k OSSB zavezujejo k razvoju *Načrta za obvladovanje poplavne ogroženosti (FRMP)*, ki bo opredelil skupne cilje upravljanja ob poplavni ogroženosti na ravni porečja, ukrepe za doseg te ciljev, mehanizme usklajevanja na ravni porečja, ter način sodelovanja pogodbenic pri obrambi pred poplavami v izrednih razmerah. *Protokol* je bil podpisan 1. junija 2010, v sklopu praznovanja Dneva reke Save.

Glavni cilj *Protokola k OSSB o izrednih razmerah* je preprečevanje in omejevanje nevarnosti, ter zmanjševanje oz. odpravljanje škodljivih posledic nesreč in naravnih nesreč na vodo, vodni režim in vodni ekosistem. Izvajanje protokola je tesno povezano z vzpostavitvijo sistema kriznega upravljanja in pričakuje se, da bo zagotovil preprečevanje, pripravljenost, odzivanje in medsebojno pomoč v izrednih razmerah. *Osnutek protokola o izrednih razmerah* je Savska komisija sprejela marca 2009 in ga posredovala pogodbenicam v končni pregled. Dokončna uskladitev besedila se pričakuje v letu 2011.

Glavni cilj *Protokola k OSSB o ravnanju s sedimentom* je pospeševanje vzpostavitve trajnostnega ravnanja s sedimentom, z obravnavo vprašanj o kakovosti, kot so onesnaževanje sedimenta (vključno z oceno tveganja), nadzor izvora in usedanja onesnaženega sedimenta, ter količine, kot so poglobljanje dna, erozija in nadzor hudournikov, sedimentacija v zbiralnikih in morfološke spremembe. Protokol določa številna načela trajnostnega ravnanja s sedimentom in predlaga ukrepe za ravnanje s sedimentom. Predpisuje tudi razvoj *Načrta za ravnanje s sedimentom* za porečje in okvirno vsebino tega načrta.

Osnutek Protokola o ravnanju s sedimentom je Savska komisija sprejela marca 2010 in ga predložila pogodbenicam v pregled. Prvi sestanek o uskladitvi besedila v *Osnutku protokola* je potekal 25. Oktobra 2010. Po predstavitvi *Osnutka protokola*, njegovega področja uporabe,

obravnanih izzivov in namena, so udeleženci zaključili, da so potrebne nadaljnje izboljšave in uskladitev besedila *Osnutka protokola* v skladu z navedenimi pripombami. Načrtovano je, da bo po zaključku potrebnih nacionalnih postopkov za zaključek pogajanj sestaneke za dokončno uskladitev organiziran takoj, ko bo mogoče.

Osnutek *Protokola o ravnanju s sedimentom* se lahko obravnava kot zahtevnejši dokument na evropski ravni – interes za uporabo tega dokumenta, kot primera dobre prakse, je bil izražen s strani ICPR, ter SedNET, evropske mreže deležnikov, ki obravnava vprašanja v zvezi z ravnanjem s sedimentom.

Osnutek *Protokola o čezmejnih vplivih* je razvila interdisciplinarna strokovna skupina, sestavljena iz ZSS PS, ter predstavnikov drugih skupin (SSS PNN, SSS UP in SSS OP). Ta protokol naj bi urejal vprašanja v zvezi z ukrepi za zagotavljanje celovitosti vodnega režima v Savskem bazenu, ter z odstranitvijo oz. zmanjševanjem čezmejnih vplivov na vode v drugih pogodbenicah, ki jih povzročajo gospodarske in/ali druge dejavnosti in kadar je potrebno dokazovati čezmejne vplive. Glede na to, da so vse pogodbenice že ratificirale *konvencijo Espoo*, na kateri v glavnem temelji protokol, se dejanske koristi tega protokola ponovno obravnavajo na ravni ISRBC.

5.2. Administrativno upravljanje in pravna podpora

V okviru tega področja je bila zagotovljena stalna pravna podpora v sklopu dela Savske komisije, njenih stalnih delovnih skupin in sekretariata, ki je vključevala pripravo različnih vrst pisnih dokumentov in delo *Ad-hoc* Skupine pravnih strokovnjakov ISRBC (ZSS PS).

V poročevalnem obdobju je bila v okviru pravnih zadev pozornost namenjena tudi analizi arbitražnih pravil, ki veljajo za ISRBC v postopkih javnih naročil, ter razvoju *Smernic za pripravnike v ISRBC*.

Poleg tega sta bila v sklopu dela ZSS PS izvedena pregled in analiza vseh pravnih dokumentov ISRBC v smislu funkcionalnosti dela ISRBC in izboljšanja njenih predpisov.

Da bi izboljšali učinkovitost notranje organizacije ISRBC so bila v poročevalnem obdobju posodobljena, dopolnjena in spremenjena interna pravila ISRBC – *Poslovník Savske komisije in Pravidnik Savske komisije o javnih naročilih*.

Rezultat krepitve vloge in položaja Savske komisije v regiji, ter okrepljenih dejavnosti na vseh področjih iz *OSSB*, je interes poslovnih deležnikov v Savskem bazenu za tesnejše sodelovanje z ISRBC. Ob spoznanju, da je lahko sodelovanje s poslovnim sektorjem učinkovita metoda za doseganje napredka, v smislu večje dinamičnosti pri uresničevanju ciljev *OSSB*, je ISRBC razvila in sprejela *Načela ISRBC za sodelovanje s poslovnim sektorjem*. S pravne vidika ta načela omogočajo strateški in usklajen pristop k poslovnemu sektorju, opredeljujejo obseg in cilje sodelovanja in odnosov s poslovnim sektorjem, ter urejajo izvajanje partnerstev med ISRBC in poslovnim sektorjem.

Da bi pospešili aktivno sodelovanje drugih vladnih in nevladnih organizacij pri delu ISRBC, ter s tem vključili vse pomembne dejavnike, ki bi lahko pripomogli k izvajanju *OSSB* v praksi, se te organizacije stalno spodbujajo, da bi postale opazovalci pri Savski komisiji.

Omeniti velja, da je glede na predhodno korespondenco in razprave v zvezi s statusom Črne gore pri ISRBC, ISRBC na Črno goro naslovila pismo o možnostih prehodnega sodelovanja, dokler ta ne postane polnopravna članica Savske komisije.

6. Finančna vprašanja

6.1. Proračun

Na 20. rednem zasedanju ISRBC, ki je potekalo 6. aprila 2010 v Zagrebu, je bil sprejet sklep o višini proračuna Savske komisije za poslovno leto 2010 (obdobje od 1. aprila 2010 do 31. marca 2011) v višini 537.500,00 EUR. Sprejeti proračun sestavljajo redni letni prispevki držav pogodbenic v višini 487.960,00 EUR (121.990,00 EUR na posamezno državo), del donacije ES za izvajanje projekta *Načrt upravljanja voda v Savskem bazenu*, ter donacije UNECE za izvajanje projekta *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavi ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*, v višini 49.540,00

Prilive letnih prispevkov pogodbenic, druge prilive v splošni sklad, ter seznam stroškov v poslovnem letu 2010, prikazujeta tabeli 1 in 2.

Tabela 1. Redni prispevki in drugi prilivi v PL 2010 (v EUR).

<i>Pogodbenica</i>	<i>Prilivi v PL 2010</i>
Bosna in Hercegovina	121.990,00 ¹
Hrvaška	121.990,00 ²
Srbija	121.990,00 ³
Slovenija	121.990,00 ⁴
Skupna vsota prejetih prispevkov	487.960,00
Prenos sredstev iz rezervnega sklada	5.500,00 ⁵
Razno	49.724,63 ⁶
Skupni prilivi v splošni sklad	543.184,63

Opomba: ¹ Prispevek je bil plačan 1. junija 2010. ² Prispevek je bil plačan v dveh enakih delih, 6. maja in 7. julija 2010. ³ Prispevek je bil plačan 13. decembra 2010. ⁴ Prispevek je bil plačan 16. junija 2010. ⁵ Prenešena vsota za kritje nepredvidenih izdatkov. ⁶ Del donacijskih sredstev ES in UNECE za izvedbo projektov.

Tabela 2. Izdatki za osnovne namene v PL 2010 (v EUR).

<i>Proračunsko poglavje</i>	<i>Izdatki¹</i>
Plače uslužbencev in dodatki	418.179,35
Tekoči stroški	40.132,50
Potni stroški	26.435,28
Stroški poslovanja	43.596,55
Oprema	3.974,06
Skupni izdatki	532.317,75 ¹

Opomba: ¹ V skladu s Finančnim pravilnikom ISRBC je preostanek splošnega sklada namenjen rezervnemu skladu.

Proračunske postavke splošnega sklada so primerljive s prvotno predvidenimi vsotami. Realizacija načrtovane vsote je 98 %.

6.2. Financiranje projektov in študij v okviru posebnih skladov

V poslovnem letu 2010 je skupna vsota prejemkov v posebni in skrbniški sklad znašala 196.689,02 EUR in vključuje:

- znesek v višini 133.333,33 EUR, ki ga je Republika Srbija vplačala za pripravo *Podrobnega načrta in namestitve prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi*;
- prenos 6.070,46 EUR iz rezervnega sklada, za projekt *Podrobni načrt in namestitev prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi*, ter
- znesek v višini 35.211,27 EUR (50.000,00 USD) – donacija UNECE za izvedbo projekta *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavnem tveganju in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*.

Skupni izdatki iz posebnega in skrbniškega sklada v poslovnem letu 2010 so znašali 270.796,83 EUR. Večji del tega zneska je bil namenjen pripravi *Podrobnega načrta in namestitvi prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi*, ter izvedbi projekta *Podpora ISRBC pri pripravi in izvajanju Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*.

6.3. Druge dejavnosti

V poslovnem letu 2010 se je nadaljeval razvoj notranjega in zunanjega finančnega poslovanja. Izvedena je bila revizija finančnega poslovanja Savske komisije v PL 2009, Savska komisija pa se je z *Revizijskim poročilom* seznanila na 22. zasedanju ISRBC. Savska komisija je sprejela prilagoditve *Pravilnika o javnih naročilih*.

PRILOGA I

Seznam članov Savske komisije in njihovih namestnikov

Št.	Ime in priimek	Funkcija	Institucija
Bosna in Hercegovina			
1.	Kemal Karkin	Član Savske komisije	Ministrstvo za promet in zveze Bosne in Hercegovine
2.	Savo Gluvić	Namestnik člana Savske komisije	VP »SAVA« Gradiška, Bosna in Hercegovina
Republika Hrvaška			
3.	Mario Babić	Predsednik, član Savske komisije <i>od 20. januarja 2011</i>	Ministrstvo za morje, promet in infrastrukturo Republike Hrvaške
4.	Branko Bačić	Predsednik, član Savske komisije <i>do 20. januarja 2011</i>	Ministrstvo za morje, promet in infrastrukturo Republike Hrvaške, Hrvaški parlament, Ministrstvo za varstvo okolja, prostorsko ureditev in gradbeništvo Republike Hrvaške
5.	Ružica Drmić	Namestnica člana Savske komisije	Ministrstvo za regionalni razvoj, gozdarstvo in vodno gospodarstvo Republike Hrvaške
Republika Srbija			
6.	Aleksandar Prodanović	Podpredsednik, član Savske komisije	Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in vodno gospodarstvo Republike Srbije, Republiški Direktorat za vode
7.	Miladin Avramov	Namestnik člana Savske komisije	Ministrstvo za okolje in prostor Republike Srbije
Republika Slovenija			
8.	Mitja Bricelj	Član Savske komisije	Ministrstvo za okolje in prostor Republike Slovenije
9.	Aleksander Čičerov	Namestnik člana Savske komisije	Ministrstvo za zunanje zadeve Republike Slovenije

PRILOGA II

Seznam strokovnih skupin Savske komisije

V celotnem poročevalnem obdobju so bile dejavne naslednje strokovne skupine:

- Stalna strokovna skupina za upravljanje porečja (SSS UP);
- Stalna strokovna skupina za preprečevanje in nadzor nesreč (SSS PNN);
- Stalna strokovna skupina za obvladovanje poplav (SSS OP);
- Stalna strokovna skupina za plovbo (SSS PLOV);
- Začasna (*ad hoc*) strokovna skupina pravnih strokovnjakov (ZSS PS);
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina finančnih strokovnjakov (ZSS FIN);
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina za GIS (ZSS GIS);
- Začasna (*ad hoc*) strokovna skupina za hidrološka in meteorološka vprašanja (ZSS HM).
- Začasna (*ad-hoc*) strokovna skupina za RIS (ZSS RIS).

V skladu z *OSSB* so strokovne skupine predvidene kot uradna podlaga za zagotavljanje pomoči, smernic in usklajevanja vseh dejavnosti Savske komisije, ki so povezane z izvajanjem *OSSB*. To pomeni, da morajo vsi zadevni dokumenti, listine in predlogi, ki jih pripravi sekretariat, najprej dobiti oceno strokovnih skupin, šele nato pa se predložijo v odobritev Savski komisiji.

PRILOGA III

Zasedanja Savske komisije

V obdobju od 1. aprila 2010 do 31. marca 2011 je imela ISRBC šest zasedanj – 20. (izredno) zasedanje (6. april 2010), 21. (izredno) zasedanje (8. junij 2010), 22. (izredno) zasedanje (8. junij 2010), 23. (izredno) zasedanje (21. junij in 22. julij 2010), 24. (izredno) zasedanje (26. - 27. oktober 2010) in 25. (redno) zasedanje (25. - 26. januar 2011).

Delo na teh zasedanjih je vključevalo ponovno presojo številnih vprašanj in sprejetje različnih sklepov in odločb, ki so na kratko predstavljeni v nadaljevanju:

- Razvoj dopolnjene *Strategije o izvajanju OSSB in Akcijskega načrta za obdobje 2011-2015*
- Dejavnosti za 3. sestanek pogodbenic (MoP) k OSSB
 - o Logistična ureditev;
 - o Razvoj dokumentov za sestanek, vključno z zbiranjem in analizo *Drugih državnih poročil o izvajanju OSSB*, v skladu z *Metodologijo stalnega nadzora izvajanja OSSB*.
- Priprava in sprejem dopolnjene *Letnega poročila o delu in dejavnostih Savske komisije za poslovno leto 2009*.
- Letni delovni načrt in delovni programi
 - o Priprava, sprejetje in spremljanje uresničevanja *Delovnega načrta ISRBC za PL 2010*;
 - o Odobritev letnih programov dela strokovnih skupin za PL 2010.
- Vprašanja v zvezi z upravljanjem voda
 - o Priporočilo v zvezi s zelo pomembnimi projekti za trajnostni razvoj Savskega bazena v okviru *Strategije Evropske unije za donavsko regijo*;
 - o Spremljanje izvajanja projekta *Priprava in izvajanje Načrta upravljanja voda v Savskem bazenu*;
 - o Preizkušanje in izboljšava Sistema obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah;
 - o Lansiranje in izvajanje projektov
 - *Ustvarjanje povezave med načrtovanjem ravnanja ob poplavni ogroženosti in oceno podnebnih sprememb v Savskem bazenu*;
 - *Študija za kartiranje poplavnih območij reke Save*;
 - *Krepitev vključevanja deležnikov v upravljanje Savskega bazena*;
 - o Iskanje možnosti financiranja za projekte
 - *Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja voda v Savskem bazenu*;
 - *Ravnotežje usedlin v reki Savi*;
 - o Druga sorodna vprašanja.
- Vprašanja v zvezi s plovbo
 - o Nadaljevanje dejavnosti za obnovo in razvoj plovbe po plovni poti reke Save
 - Spremljanje dejavnosti pogodbenic pri pripravi/izvajanju podrobnega načrta plovbenega območja reke Save;
 - Razvoj in izvedba projekta *Podrobni načrt in namestitev prototipa za rečne informacijske storitve na reki Savi*;
 - o Pripravljalne dejavnosti za razvoj in izvedbo projekta *Glavni načrt za razvoj navičnega turizma v Savskem bazenu*;
 - o Sprejetje dokumentov

- *Načrt za označevanje reke Save in njenih plovnih pritokov za leto 2011;*
- *Predpisi za prevoz nevarnih snovi v Savskem bazenu;*
- *Predpisi za določanje zimskih pristanišč in zimskih zavetij v Savskem bazenu;*
- Sprejetje dokumentov
 - *Kazalnik rečnih kilometrov za reko Savo;*
 - *Album mostov na reki Savi.*
- Informacijsko upravljanje in medsektorska vprašanja
 - Razvoj in lansiranje projekta *Vzpostavitev glavnih funkcionalnosti geoportala za reko Savo;*
 - Iskanje možnosti financiranja za projekte
 - *Hidrološka študija za Savski bazen;*
 - *Razvoj in nadgradnja hidrološkega in meteorološkega informacijskega sistema, ter sistema za napovedovanje/opozarjanje pred poplavami v Savskem bazenu (v sodelovanju z državnimi hidrometeorološkimi službami iz savskih držav).*
- Spremljanje dela strokovnih skupin ISRBC (navedenih v Prilogi II).
- Protokoli k OSSB
 - Podpis *Protokola k OSSB o varstvu pred poplavami;*
 - Dokončanje *Osnutka protokola k OSSB o ravnanju s sedimentom* in vodenje pogajanj o dokončni uskladitvi besedila protokola;
 - Dokončanje *Osnutka protokola k OSSB o izrednih razmerah* in vodenje pogajanj o dokončni uskladitvi besedila protokola;
 - Razvoj *Osnutka protokola k OSSB o čezmejnih vplivih.*
- Sodelovanje in udeležba javnosti
 - Spremljanje izvajanja *Skupne izjave o vodilnih načelih za razvoj plovbe po celinskih vodah in varstva okolja v donavskem povodju*, skupaj z ICPDR in Donavsko komisijo;
 - Možnosti za vključevanje deležnikov v izvajanje OSSB;
 - Sodelovanje z različnimi državnimi ustanovami, ter regionalnimi in mednarodnimi organizacijami;
 - Organizacija sestankov in delavnic;
 - Organizacija Dneva reke Save 2010;
 - Objava uradnega biltena ISRBC *Aktualnih novic o Savi (Sava NewsFlash)*, *Povzetka analize Savskega bazena*, ter drugih promocijskih publikacij in materialov;
 - Stalno posodabljanje spletne strani ISRBC;
 - Dejavnosti za odnose z javnostmi.
- Pravna vprašanja
 - Spremembe in dopolnitve *Poslovnika Savske komisije;*
 - Pregled in analiza vseh pravnih dokumentov ISRBC v smislu funkcionalnosti dela ISRBC in izboljšanja njenih predpisov;
 - Analiza ustreznih dvostranskih sporazumov med pogodbenicami;
 - Razvoj notranjih predpisov ISRBC.
- Finančna vprašanja
 - Sprejetje *proračuna za PL 2010;*

- Sprejetje *Poročila o realizaciji proračuna za PL 2009*;
- Revizija finančnega poslovanja ISRBC in sprejetje revizijskih poročil za PL 2009;
- Spremembe in dopolnitve *Finančnega pravilnika Savske komisije*;
- Spremembe in dopolnitve *Pravilnika Savske komisije o javnih naročilih*;
- Razvoj internih finančnih predpisov ISRBC.

PRILOGA IV

**Seznam sestankov z deležniki, ki jih je
organizirala in soorganizirala Savska
komisija**

V poročevalnem obdobju je ISRBC organizirala in sodelovala pri organizaciji številnih posvetovalnih delavnic, javnih predstavitev in drugih sestankov z deležniki, vključno z/s:

- Sestankom o »Pospeševanju izvajanja *OSSB* na področju upravljanja voda in okolja« (Beograd, 5. maj 2010);
- Delavnico o Sava RIS, ki je bila namenjena predstavitvi rezultatov projekta *Podrobni načrt in namestitve prototipa za rečne informacijske storitve (RIS) na reki Savi* (Zagreb, 15. september 2010);
- Delavnico o kartiranju poplavnih območij reke Save, ki sta jo skupaj organizirala ISRBC in USACE (Zagreb, 6.- 8. september 2010);
- Okroglo mizo o preprečevanju in nadzoru nesreč v Savskem bazenu (Zagreb, 21. oktober 2010);
- Letnim sestankom s kapitani pristaniških kapitanij iz Savskega bazena (Beograd 21. in 22. oktober 2010);
- Sestankom v zvezi s prednostnimi projekti ISRBC v okviru *Strategije EU za Podonavlje* (Zagreb, 15. november 2010);
- Sestankom za preučitev možnosti za prispevanje sektorja majhnih in srednjih podjetij k izvajanju *OSSB* (Zagreb, 22. december 2010);
- Sestankom z direktorji državnih hidrometeoroloških služb iz Savskega bazena (Zagreb, 18. januar 2011);
- Okroglo mizo o »Preučitvi možnosti za prispevanje sektorja majhnih in srednjih podjetij k trajnostnemu razvoju v Savskem bazenu« (Zagreb, 24. februar 2011).

PRILOGA V

Pregled dejavnosti izvedenih ob praznovanju Dneva reke Save 2010

Praznovanje Dneva reke Save 2010 je vključevalo različne dejavnosti, osrednjo prireditev (1. junij 2010) pa je gostila občina Gradiška v Bosni in Hercegovini. Savska komisija je organizirala fotografski natečaj »REKA SAVA – narava, ljudje in kultura«, da bi na slikovit način prikazala bogastvo narave, voda, biološke raznovrstnosti, življenja ljudi in različnih kultur v Savskem bazenu. Na natečaj so avtorji iz Savskega bazena poslali več kot 600 fotografij, ki so prikazale raznolikost Savskega bazena, različne poglede na realnost, naravno in kulturno dediščino, ter prednosti in pomanjkljivosti življenja ob reki. Ocenjevalna žirija je izbrala 60 fotografij za razstavo »REKA SAVA – NARAVA, LJUDJE in KULTURA«, katere slovesna otvoritev je potekala 1. junija na osrednji prireditvi v kulturnem centru v Gradiški. Za učence osnovnih šol iz Gradiške so bile organizirane izobraževalne in ustvarjalne delavnice z naslovom »Reka Sava in njeni prijatelji«, s ciljem izobraževanja otrok na zanimiv, dostopen in kreativen način, o družbeno odgovornem ravnanju z vodnimi viri, ter o različnih možnostih zaščite vodnih virov, ter prispevanja k njihovi ohranitvi v vsakdanjem življenju. Dela sodelujočih učencev so bila prav tako razstavljeni na osrednji slovesnosti, ki je zaznamovala še eno prelomnico za ISRBC – podpis *Protokola k OSSB o varstvu pred poplavami*. Zaradi dejstva, da so prav v tistem obdobju v vseh pogodbenicah k *OSSB* nastopile velike poplave, je bil prepoznan še večji pomen tega protokola za celotno regijo.

Poleg navedenih dejavnosti so bile v okviru Dneva reke Save 2010 organizirane tudi dodatne dejavnosti, financirane preko projektov družbene odgovornosti, v sodelovanju s podjetji Coca-Cola in ministrstvi odgovornimi za izvajanje *OSSB*.

- Nadaljeval se je projekt *Nаша lepa Sava*, ki se je na Hrvaškem začel leta 2008 in je plod skupnih prizadevanj ISRBC, podjetja Coca-Cola HBC Hrvaška, hrvaškega Ministrstva za regionalni razvoj, gozdarstvo in vodno gospodarstvo, hrvaškega Ministrstva za morje, promet in infrastrukturo, ter pomoči podjetja Coca-Cola Adria za alpsko-jadransko regijo. Potekale so številne dejavnosti in dogodki s ciljem ozaveščanja o pomenu ohranitve vodnih virov reke Save, ter o možnostih različne rabe vode reke Save (za rekreacijo, prostočasne in turistične dejavnosti, plovbo, itd.) in z namenom aktiviranja civilnopravne odgovornosti v smislu rabe in varstva voda. V okviru projekta so med 29. majem in 2. julijem 2010 potekale naslednje dejavnosti:
 - Savski sejem, ki je potekal 29. maja v Zagrebu, ob jezeru Bundek. Obiskovalci so imeli priložnost poskusiti značilno hrano in pijačo, se peljati na izlet s savskimi kočijami ali kajaki, ter jahati na konjih. Kulturna društva so pripravila predstavitev priprave ribjega raguja in krapov, ter fotografsko razstavo z naslovom »Življenje na reki Savi skozi stoletja«;
 - Promocija Savske kravate je potekala 31. maja v Davorju, kjer je bila predstavljena posebno oblikovana kravata izdelana v treh različnih vzorcih in s prepoznavnim stilom zasnovanem na motivu toka reke Save na Lonjskem polju; obiskovalci so si lahko ogledali film »Reka Sava pomeni življenje«, predstavljena pa je bila tudi knjiga o Savskih čolnarjih oz. ladjarjih;
 - Na savskem sejmu, ki je potekal 5. junija v Sisku, je bil predstavljen edinstveni spomin savskega celinskega turizma – keltski čoln, ter tradicionalne obrti in rokodelstvo iz savske regije. Organizirana je bila tudi pokušina tradicionalnih jedi in pijač;
 - Začetek savskega sejma v Županji, 11. junija 2010, je zaznamovalo lansiranje spominka savskega celinskega turizma – obeska za ključ v obliki želoda;

- Osrednji dogodek savskega sejma v Slavonskem Brodu, ki se je odvijal 2. julija, je bilo odprto prvenstvo Slavonskega Broda v pripravi ribjega raguja – t.i *Fishijada* – ki se ga je udeležilo 163 tekmovalcev iz celotnega okrožja.
- Nadaljeval se je tudi projekt za zaščito reke, ki se je začel v Sloveniji leta 2009. V letu 2010 je v Sloveniji potekal natečaj za mlade, z naslovom »Oglas za mojo reko«. Mladina in šolarji iz Slovenije so bili vabljeni, da v roku 1 meseca oddajo oglase za televizijo, radio in časopise. Oglasna sporočila so morala izpostaviti pomen varstva voda, ter spodbujati in dvigati zavest javnosti o varstvu voda in njihove kakovosti. Natečaj je potekal do 21. maja 2010, najboljši oglasi pa so bili izbrani v treh kategorijah:
 - Nagrada za najboljši TV oglas: kamera *Sony DCRSX34* (donacija šoli)
 - Nagrada za najboljši radijski oglas: hišni kino *Philips HES 2800/12* (donacija šoli)
 - Nagrada za najboljši časopisni oglas: fotoaparatus *Canon IXUS100* (donacija šoli).

Osrednji dogodek, na katerem so bile zmagovalcem podeljene nagrade, je potekal 31. maja 2010 v Ljubljani. Nagrade so prejele:

- Osnovna šola Polzela za najboljši televizijski oglas z naslovom »Savinja – naša reka«;
- Osnovna šola Polzela za najboljši radijski oglas z naslovom »Pojoče ribice«;
- Osnovna šola Simona Gregorčiča Kobarid – Podružnična šola Breginj za najboljši časopisni oglas z naslovom »Mi vemo kaj imamo«.

PRILOGA VI

Seznam akronimov

ZSS FIN	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za finančna vprašanja
ZSS GIS	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za GIS
ZSS HIDRO-PLOV	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za hidrološka vprašanja v zvezi s plovbo
ZSS HM	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za hidrološka in meteorološka vprašanja
ZSS PS	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za pravne zadeve
ZSS RIS	Začasna (<i>ad-hoc</i>) strokovna skupina za rečne informacijske storitve
ADN	Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih plovnih poteh
AEWS	Sistem obveščanja in opozarjanja o nesrečah in izrednih razmerah
AIS	Sistem samodejnega prepoznavanja
PNN	Preprečevanje in nadzor nesreč
BA/BiH	Bosna in Hercegovina
CEVNI	<i>Evropski kodeks za plovbo po celinskih plovnih poteh</i>
CMS	Sistem za upravljanje z vsebino
DC	Donavska komisija
DG ENV	Generalni direktorat EC za okolje
DG MOVE	Generalni direktorat EC za mobilnost in promet
DIKTAS	<i>Varstvo in trajnostna uporaba čezmejnega vodonosnega sistema v Dinarskem krasu</i>
EBOR	Evropska banka za obnovo in razvoj
EC	Evropska komisija
EIA	Presoja vplivov na okolje
EIB	Evropska investicijska banka
<i>Espoo konvencija</i>	<i>Konvencija UNECE o presoji čezmejnih vplivov na okolje</i>
EU	Evropska unija
EU FP7	7. okvirni program EU
OSSB	<i>Okvirni sporazum o Savskem bazenu</i>
OP	Obvladovanje poplav
FRM	Obvladovanje poplavne ogroženosti
PL	Poslovno leto Savske komisije
GIS	Geografski informacijski sistem
GWP	Svetovno partnerstvo za vodo

GWP-Med	Sredozemsko regionalno partnerstvo GWP
HEC-HMS	Center hidrološkega inženiringa – Sistem za hidrološko modeliranje
HEC-RAS	Center hidrološkega inženiringa – Sistem za rečno analizo
HR	Republika Hrvaška
ICPDR	Mednarodna komisija za varstvo reke Donave
ICPR	Mednarodna komisija za varstvo reke Ren
IFI	Mednarodna finančna institucija
IPA	Instrument EU za predpristopno pomoč
ISRBC	Mednarodna komisija za Savski bazen (Savska komisija)
IWT	Prevoz po celinskih plovnihih poteh
ME (ČG)	Črna gora
MoP	Sestanek pogodbenic
<i>NAIADES</i>	<i>Plovba ter dejavnosti in razvoj na celinskih plovnihih poteh v Evropi</i>
<i>NELI</i>	<i>Omrežje sodelovanja za logistiko in navtično izobraževanje s poudarkom na prometu po celinskih vodah Donavskega koridorja in s podporo inovativnih rešitev</i>
<i>NEWADA</i>	<i>Omrežje upravljavcev plovbenega območja reke Donave</i>
NVO	Nevladna organizacija
NHMS	Državna hidrometeorološka služba
OVSE	Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi
SSS PNN	Stalna strokovna skupina za preprečevanje in nadzor nesreč
SSS OP	Stalna strokovna skupina za preprečevanje poplav
SSS PLOV	Stalna strokovna skupina za plovbo
SSS UP	Stalna strokovna skupina za upravljanje porečja
PIAC	Glavni mednarodni center za alarmiranje
PIANC	Stalni kongres mednarodne zveze za plovbo
<i>PLATINA</i>	<i>Podlaga za izvajanje NAIADES</i>
RBM (UP)	Upravljanje porečja
RCC	Svet za regionalno sodelovanje
REC	Regionalni center za okolje
RIS	Rečne informacijske storitve
RS	Republika Srbija
SedNet	Evropsko omrežje za sediment

SEE TCP	Program transnacionalnega sodelovanja za Jugovzhodno Evropo
SEETO	Prometni observatorij držav Jugovzhodne Evrope
SI	Republika Slovenija
SME	Majhna in srednja podjetja
SRB	Savski bazen
SWMI	Pomembna zadeva upravljanja voda
ToR	Projektna naloga
UNDP-GEF	Program Združenih narodov za razvoj – Svetovni sklad za okolje
UNECE	Ekonomska komisija OZN za Evropo
UNESCO	Organizacija ZN za izobraževanje, kulturo in znanost
UNESCO IHP	mednarodni hidrološki program UNESCO
USACE	Korpus vojaških inženirjev ZDA
WACOSS	<i>Sistem kriznega upravljanja onesnaževanja voda v Savskem bazenu</i>
WANDA	<i>Ravnanje z odpadki pri plovbi po celinskih vodah po Donavi</i>
WATCAP	Prilagoditveni načrt za Savski bazen za področje voda in podnebja
<i>Vodna konvencija</i>	<i>UNECE Konvencija o zaščiti in uporabi čezmejnih vodnih poti in mednarodnih jezer</i>
SB	Svetovna banka
WFD	<i>Okvirna direktiva o vodah EU (Direktiva 2000/60/EC)</i>
SMO	Svetovna meteorološka organizacija
WWF	Svetovni sklad za naravo